# Руководство по установке и программированию электроприводов и автоматики Somfy







### Содержание

Обзор радиотехнологии RTS	8
Таблицы совместимости электроприводов/блоков электропитания/управления/радиодатчиков RTS	9
	10

#### Основы

2	DTC ×	1 1
Электропривод	ы RTS – программирование и основная настроика	
	1 Программирование мастер-пульта RTS на электропривод	11
	2 Проверка направления вращения электропривода	11
	3 Изменение направления вращения электропривода (в случае необходимости)	11
	4 Установка полотна в настраиваемое верхнее конечное положение	11
	5 Запоминание верхнего конечного положения	11
	6 Установка нижнего конечного положения	12
	7 Подтверждение настройки конечных положений	12
	8 Программирование в режиме действующего радиопередатчика RTS	12
Регулировки		13
	Изменение нижнего конечного положения	13
	Изменение верхнего конечного положения	13
	Настройка предпочтительного положения «МҮ» для рулонных штор,	
	не имеющих функцию «Tilt»	14
	Настройка предпочтительного положения «МҮ» для жалюзи,	
	имеющих функцию «Tilt»	14
	Удаление запрограммированного предпочтительного положения «МҮ»	14
	Установка эргономики управления: «Roll Up» (рулонные шторы) или «Tilt» (жалюзи)	15
Проводные рад	иоприемники RTS на 24 В постоянного тока	16
24 В радиоприе	емники программирование и настройки	17
Программирова	ание радиоприемника RTS	17
	1 Перевод радиоприемника RTS в режим программирования	17
	2 Программирование первого радиопередатчика RTS	17
	Программирование устройства группового радиоуправления	
	Power 4 x 2,5 DC RTS	17
Настройка с пом	мощью радиопульта дистанционного управления RTS	18
	Установка эргономики управления: «Roll Up» (рулонные шторы)	
	или «Tilt» (жалюзи с функцией поворота ламелей)	19
	Изменение направления вращения электропривода	20
	Установка времени перемещения для открытия и закрытия	21
	Изменение предпочтительного положения «МУ» в режиме «Tilt»	24
	Изменение предпочтительного положения «MY» в режиме «Roll Up»	25
	Удаление запрограммированного предпочтительного положения «Му»	26
	Настройка времени движения электропривода	26

Добавление радиопередатчика RTS	27
Удаление ранее запрограммированного радиопередатчика RTS	27
Замена сломанного или утерянного радиопередатчика RTS	28
Сброс к заводским настройкам	29
Программное объединение одиночных каналов в групповой канал	30
Sonesse 40 WT, установка конечных положений	31
Glydea, моторизованная карнизная система для штор	32
Рекомендации	32
Варианты вывода кабеля электропривода	32
Фиксация электропривода к карнизу	32
Руководство по подключению кабелей для электроприводов DCT и RTS	32
Glydea RTS, инструкция по программированию	33
Начальное программирование радиопередатчика RTS на электропривод	33
Проверка направления вращения электропривода	33
Изменение направления вращения электропривода Изменение направления вращения электропривода в случае необхолимости	33
Пионинательное программирование рапиопередатии в Случее необходиности Лионинательное программирование рапиопередатии в RTS	33
окончатсявное программирование радионередатчика кто Установиа программирование радионередатчика кто	37
Измоношко предпочтительного положения «тт»	34
	25
Установка режима «тоист птопол» (автозапуска) или режима ручного управления	22
установка скорости движения штор (скорость по умолчанию = 20 см/сек)	30
Добавление радиопередатчика RTS	36
Glydea DCT, подключение блока управления к Glydea DCT	36
Glydea DCT, инструкция по программированию	37
Изменение направления вращения электропривода (в случае необходимости	) 37
Регулировка конечных положений	37
Установка режима «Touch motion» или режима ручного управления	38
Сброс электропривода в заводской режим, удаление всех настроек	38
Инструкция по программированию	39
Изменение направления вращения электропривода в случае необходимости	39
Настройка функции «Back release» (обратный ход)	39
Сброс электропривода в заводской режим, стирание всех настроек	40
Glydea DCT, Схема подключения разъема RJ	40
Дополнительно	
	<u>ل</u> ا
Леактивация и активация функции конфиленциальности	41
Программирование положения закрытия от солнца	42
Установка скорости вращения электропривода	42

Установка скорости поворота ламелей / чувствительности колёсика поворота ламелей scroll-lock	43
Установка скорости поворота ламелей в режиме «Tilt» (жалюзи)	44
Изменение направления вращения ламелей жалюзи	45
Электропривод Sonesse 30 DCT	46
Подключение	46
Установка типа эргономики управления полотна	46
Установка скорости перемещения	46
Установка скорости поворота ламелей жалюзи	47
Сброс электропривода в заводской режим	47
24 В проводное устройство управления рулонными шторами «Roll Up»	48
Установка предпочтительных положений «МҮ»	48
24 В проводное устройство управления жалюзи «Tilt»	49
Регулировка скорости поворота ламелей жалюзи	49
Установка автоматического предпочтительного положения МҮ	
с заданным углом поворота	49
Установка предпочтительного положения «МҮ» от верхнего конечного положения	49
Датчик Sunis WireFree RTS, программирование и установка	50
Программирование наружного датчика освещенности солнца	51
Проверка включения или отключения режима солнца «Sun»	52
Проверка и установка	53
Включение режима «Demo»	53
Выключение режима «Demo»	54
Расшифровка сигналов LED индикаторов Sunis WireFree RTS	55
Проверка включения режима «DEMO» на датчике освещенности солнца	
Sunis WireFree RTS	55
Датчик Thermosunis Indoor WireFree RTS, программирование и установка	
Внутренний радиодатчик освещенности и температуры Thermosunis Indoor WireFree RTS	57
Программирование внутреннего радиодатчика Thermosunis Indoor WireFree RTS	57
Монтаж радиодатчика Thermosunis Indoor WireFree RTS	58
Режимы эргономики радиодатчика Thermosunis Indoor WireFree RTS	58
Приступая к работе с радиодатчиком Thermosunis Indoor WireFree RTS	59
Активирование датчика	60
Удаление радиодатчика из памяти электропривода	61
Установка пороговых значений радиодатчика	62
Режим «DEMO»	63
Радиотаймер Chronis Smart RTS	64
Описание показаний дисплея и функционирования клавиш	64
Опции программирования	64
1 Установка текущего времени	66
	5

	2 Установка текущей даты	66
	3 Установка времени поднимания полотна UP	67
	4 Установка времени опускания полотна DOWN	67
	4.1 Установка смещения времени и ограничения времени	
	опускания полотна DOWN для функции «COSMIC»	68
	4.2 Деактивация функции «COSMIC»	68
	4.3 Установка времени опускания полотна DOWN	69
	4.4 Активация функции «COSMIC»	69
	5.1 Активация функции «SECurity»	70
	5.2 Деактивация функции «SECurity»	70
	6.1 Деактивация установленных времени подъема UP	
	и времени опускания полотна DOWN	70
	6.2 Активация запрограммированных времени подъема UP	
	и времени опускания полотна DOWN	70
	7 Специальные настройки для использования с различными RTS	
	приемниками для модулей DC RTS Receiver и Power 1x2.5 DC RTS	71
Радиотаймор Ср	ranis Comfort RTS	72
адиотаимер сп	Понасоние поизоний пистае и функционировоние изониц	72
	Описание показании дистлея и функционирования клавиш Опиции программирования	72
	1. Установиа тонушного врамения	77.
	2 Установка текущего времени 2 Установка текущего времени	74
		74
	3 Установка времени подвема полотна ог 2.1. Установка полого за дашного рамони пода ома полотна ПD1	7 J 7 5
		75 76
	3.2. Установка второго заданного времени под вема полотна от 2 3.3. Активация функции «Состіс ЦР»	76
	3.5 Активация функции «созписог» 3.7. Установка сманцения времени и осраничения времени полъема	70
	5.4 Эстаповка смещения времени и ограничения времени подвема	77
	полотна ог для функции «созинс» 2.5. Поритирация функции «СОЅМІСТІР»	77 77
	5.5 Деаптивация функции «Сознис от » /. Установиа врамени опусиания полотна DOWN	70
		70
	4.1 Эстановка смещения времени и ограничения времени опускания	70
		70
	4.2. Деаптивация функции «созние война»	70
		80
	4.4 Установка второго времени опускания полотна вочнае / 5. Активация функции «COSMIC», пла порого времени опускания DOWN1	80
	4.3 Аптивация фулкции «Сознис» для первого времени опускания роччит 5. Полилюцение светонувствительного патиика	81
	5. Подключение светочувствительного датчика 5.1. Антирация сретоцурствительного датчика	Q1
		82
		02 Q2
		02 Q2
	о.2 доантивация религиа «Эссонтт» 71 Паритирация ранае запрограммированного рромони пола она НВ	02
	и деактивации ранее запрограммированного времени подъема ОР и ромени опусуация DOWN	δJ
	יו שיטראמראין אין אין אין אין אין אין אין אין אין	00
	и времени опусуация DOWN	δJ
	א טעניינראו טוויינרמדעה טטייויי	00

8 C	пециальные настройки для различных типов конструкций с	
p	адиоприёмниками DC RTS Receiver и Power 1x2,5 DC RTS	83
9 y	правление временем для предпочтительного положения «МҮ»	84
9.1	Временные команды для предпочтительного положения в сочетании	
	с временем подъема UP. временем опускания полотна DOWN	
	и «командой освещения»	85
Руководство пользо	вателя сценарным радиотаймером Telis 6 Chronis RTS	87
Вне	шний вид устройства и назначение клавиш	88
При	іступая к работе	89
Уста	ановка батарей	89
Hac	тройка дистанционного радиоуправления	89
Вво	д наименований для 6 каналов	91
Про	граммирование радиопередатчика Telis 6 Chronis RTS	91
Уда	ление каналов в сценарном радиотаймере Telis 6 Chronis RTS	92
Уста	ановка режима эргономики жалюзи	92
Про	граммирование дней недели (в автоматическом режиме)	93
Выб	ор дня для программирования	93
Соз	дание автоматической команды	94
Выб	ор каналов	94
Выб	ор команды	95
Коп	ирование программы одного дня на другой день	95
Уда	ление автоматической команды	96
Пер	еключение между автоматическим и ручным режимами	97
Руч	ной режим	97
Упр	авление каналами	97
Авт	рматический режим	98
Акт	ивация/деактивация функции «Sun»	99
Фун	кция «Имитация присутствия»	99
Рук	оводство пользователя устройством Telis 6 Chronis RTS	100
Изм	енение основных параметров дистанционного управления	100
Упр	авление устройствами	101
Уста	ановка прелпочтительного положения («МҮ»)	101
Исп	ользование предлочтительного положения («МҮ»)	101
Hac	тенное коепление Telis 6 Chronis RTS	102
Сов	еты и рекоменлации	102
Teli	s 6 Chronis RTS	103
Техн		103
Pas	Menu	103
1 43	יישקטייי	100
Программирование	мотор-контроллера Мосо 4DC/DCE	104
Пер	еход к режиму эргономики «Roll Up» (рулонной шторы)	104
Уста	ановка конечных положений	105



Таблицы совместимости

Таблицы совместимости электроприводов / блоков электропитания / управления / радиодатчиков RTS

Таблицы совместимости электроприводов / блоков электропитания / управления / радиодатчиков RTS											
	LV25 B44 LW25 B44	LV25 B67	LW25 B83	LW25 E83	Roll up 28 WT	Sonesse 30 RTS	Sonesse 30 DCT	Sonesse 30 RS 485	Roll up 28 RTS	Tilt & Lift 25 RTS	Tilt 50 RTS
Power 1,5DC (24 B)	3	3	2	HET	3	1	1	1	HET	HET	HET
Power 2,7DC (24 B)	6	5	4	HET	5	1	2	2	HET	HET	HET
Animeo DC Power 4,5 (24 B)	11	9	7	HET	8	2	2	2	HET	HET	HET
Батарейный блок из 8-ми литиевых бат. типа АА (12В)	HET	HET	HET	HET	HET	HET	HET	HET	1	1	1
Батарейный блок из 10-ти перезаряжаемых никель-металлгидрид- ных аккумуляторов типа АА (12В)	HET	HET	HET	HET	HET	HET	HET	HET	1	1	1
Блок электропитания постоянного тока (12 В)	HET	HET	HET	HET	HET	HET	HET	HET	1	1	1

Таблица совместимости устройств индивидуального и группового управления (со встроенным блоком электропитания) с электроприводами постоянного тока

	LV25 B44 LW25 B44	LV25 B67	LW25 B83	LW25 E83	Roll up 28 WT	Sonesse 30 RTS	Sonesse 30 DCT	Sonesse 30 RS 485	Roll up 28 RTS	Tilt & Lift 25 RTS	Tilt 50 RTS
Power 1 x 2,5DC RTS (24 B)	6	5	4	HET	5	HET	HET	HET	HET	HET	HET
Power 4 x 2,5 DC RTS (24 B)	4x6	4x5	4x4	HET	4x5	HET	HET	HET	HET	HET	HET
Выкл. с. пит. Inis DC (24 B)	2	1	1	HET	1	HET	HET	HET	HET	HET	HET
Контроллер Мосо 4 DC/DCE	4x1	4x1	4x1	4x1	4x1 (DC)	HET	HET	HET	HET	HET	HET
Таблица совместимости устройств индивидуального и группового управления (без встроенного блока электропитания) с электроприводами постоянного тока											
DC RTS Receiver (приёмн.)	2	2	2	HET	2	HET	HET	HET	HET	HET	HET
Centralis DC IB (устр. управления)	2	2	2	HET	2	HET	HET	HET	HET	HET	HET
Контроллер Мосо 4 DC	4x1	4x1	4x1	HET	4x1	HET	HET	HET	HET	HET	HET

Таблица совместимости радиопультов / радиодатчиов / устройств управления с электроприводами постоянного тока RTS и устройствами управления RTS

	Roll up 28 RTS	Tilt & Lift 25 RTS	Tilt 50 RTS	Sonesse 30 RTS	Sonesse 40 RTS	Sonesse 50 RTS	Glydea RTS	Power 1 x 2,5DC RTS	Power 4 x 2,5 DC RTS	(Integrated) DC RTS Rec
Радиопульты серии Telis	ДА	ДA	ДA	ДA	ДА	ДA	ДA	ДА	ДA	ДА
Радиопульты Telis Modulis	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА	ДA	ДА	ДА	ДА
Радиодатчик солнца Sunis RTS	HET	HET	HET	ДА	ДA	ДA	HET	ДA	ДA	ДА
Солнечно-ветровой радиодатчик Soliris Sensor RTS	HET	HET	HET	ДA	ДА	ДА	HET	ДА	ДА	ДА
Радиодатчик Thermosunis/Sunis Indoor RTS темп./осв.	ДА	ДА	ДА	ДA	ДА	ДА	ДА	ДА	ДА	ДA
Радиотаймеры Chronis RTS	ДА	ДА	ДА	ДА	ДA	ДA	ДA	ДA	ДA	ДА
Tahoma	ДА	ДА	ДА	ДA	ДА	ДA	ДА	ДА	ДA	ДA

Подключение к источнику электропитания: электроприводы со встроенной радиотехнологией RTS

Электропри	1ВОДЫ	серии	WireFree®	на	12B	постоянного	тока
Roll Up 28 RTS,							
Tilt S Lift 25 DTC				1			

Tilt & Lift 25 RTS, Tilt 50 RTS



#### Электроприводы на 24 В постоянного тока Sonesse 30 RTS



#### Электроприводы на 230 В переменного тока:

Sonesse 40 RTS (2-х проводные), Sonesse 50 RTS

° 230 B



# программирование и основная настройка

#### 1 Программирование мастер-пульта RTS на электропривод

ВАЖНО! Подключите электропитание только к тому электроприводу, который необходимо запрограммировать. Остальные электроприводы RTS должны быть обесточены!

При программировании многоканального устройства управления RTS необходимо сначала выбрать нужный канал.

Электроприводы RTS -



Нажмите одновременно и удерживайте нажатыми клавиши до момента..

...короткого движения полотна в такте вверх-вниз.

если электропривод не реагирует, то необходимо изменить полярность подключения к источнику электропитания и начать программирование заново.

Для Sonesse 30 RTS:

#### 2 Проверка направления вращения электропривода





ПРАВИЛЬНО → 4

НЕПРАВИЛЬНО → 3

3 Изменение направления вращения электропривода (в случае необходимости)



Нажмите и удерживайте полотна в такте вверх-вниз. до момента..

Полотно начнет

движение вниз

#### 4 Установка полотна в настраиваемое верхнее конечное положение



#### 5 Запоминание верхнего конечного положения



Кратковременно

одновременно

нажмите.



Остановите

у нижнего

конечного

положения



В случае необходимости откорректируйте нижнее конечное положение короткими нажатиями клавиш.



Sonesse 30 RTS, Sonesse 40 RTS, Sonesse 50 RTS, Tilt 50 RTS

Roll Up 28 RTS, Tilt & Lift 25 RTS,



тковременно	Электропривод нач
новременно	и остановится г
нажмите.	верхнего конечн

лектропривод начнет движение вверх	
и остановится при достижении	
верхнего конечного положения.	

#### 7 Подтверждение настройки конечных положений





Нажмите и удерживайте ... Короткого движения нажатой клавишу более 2 с до... полотна вверх-вниз.

#### 8 Программирование в режиме действующего радиопередатчика RTS





Нажмите и удерживайте кнопку программирования Prog на тыльной стороне радиопульта до момента...

...короткого движения полотна в такте вверх-вниз.

#### 1 Изменение нижнего конечного положения

программирование и основная настройка



Электроприводы RTS -



Опустите полотно в нижнее конечное положение, которое нужно изменить.

Нажмите одновременно и удерживайте нажатыми клавиши до.

... КОРОТКОГО движения полотна в такте вверх-вниз.



2





Выберите новое нижнее конечное положение.

Сохраните новое нижнее конечное положение, нажав и удерживая кнопку «Стоп/МҮ» более 2 с до момента короткого движения полотна в такте вверх-вниз -> OK.

#### 1 Изменение верхнего конечного положения







Поднимите полотно в верхнее конечное положение, которое нужно изменить.

Нажмите одновременно и удерживайте нажатыми клавиши до момента...

.. короткого движения полотна в такте вверх-вниз.



Выберите новое верхнее

конечное положение.





#### Настройка предпочтительного положения «МУ» для рулонных штор (изделий, не имеющих функции поворота ламелей «TILT»)



желаемое предпочтительное положение «МУ».

se 50 RTS, Tilt 50 RTS

Son

RTS,

40 Sonesse

Sonesse 30 RTS,

Tilt & Lift 25 RTS,

28 RTS,

Roll Up 3

Сохраните положение «МУ», нажав и удерживая нажатой кнопку «СТОП/МУ» более 5 с до момента короткого движения полотна в такте -> OK.

Регулировка положения «МҮ»

Повторите процедуру с новым предпочтительным положением.

#### Настройка предпочтительного положения «МУ» для жалюзи (изделий, имеющих функцию поворота ламелей «TILT»)





Опустите жалюзи в нижнее конечное положение.

Поверните ламели на необходимый угол.

Сохраните положение «МУ», нажав и удерживая нажатой кнопку «Стоп/ МУ» более 5 с до момента короткого движения полотна в такте вверх-вниз → OK

Регулировка положения «МҮ»

Повторите процедуру с новым предпочтительным положением

#### Удаление запрограммированного предпочтительного положения «МУ»





Установите жалюзи в положении «МУ».

2



или

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку «Стоп/МУ» более 5 с до момента.

... короткого движения полотна в такте вверх-вниз.

#### Установка эргономики управления: «Roll Up» (рулонные шторы) или «Tilt» (жалюзи)

#### Настройка по умолчанию

Электроприводы RTS -

программирование и основная настройка

Электропривод Tilt & Lift 25 RTS = «Tilt» (жалюзи) Электроприводы Roll Up 28 RTS, Sonesse 30 и 40 = «Roll Up» (рулонные шторы)



Установите полотно примерно посередине между конечными положениями.

#### 2 Изменение настройки





Нажмите ... КОРОТКОГО движения полотна одновременно и удерживайте в такте вверх-вниз. нажатыми клавиши более 5 с до момента...

Нажмите одновременно и удерживайте нажатыми клавиши более 2 с до момента...

... короткого движения полотна в такте вверх-вниз.

#### Подключение

ഹ

Rec

Внутрикар

#### Радиоприемник DC RTS Receiver.

Обязательно строгое соблюдение полярности подключения электропитания!!!



Внутрикарнизный радиоприемник DC RTS Receiver. Обязательно строгое соблюдение полярности подключения электропитания!!!



#### Блок группового радиоуправления /электропитания Power 1 x 2,5 DC RTS (Power 4 x 2,5 DC RTS, Power 2,7 DC)





#### Программирование радиоприёмника RTS

#### Перевод радиоприёмника RTS в режим программирования



Если электропривод не проверить подключение проверить / изменить полярность подключения и начать

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку программирования Ргод более 3 с до момента...

... КОРОТКОГО ДВИЖЕНИЯ полотна в такте вверх-вниз. Радиоприёмник находится в режиме программирования на ближайшие 2 мин.

реагирует, то необходимо к блоку электропитания, программирование заново.

#### 2 Программирование первого радиопередатчика RTS





Нажмите и удерживайте нажатой кнопку программирования Prog на тыльной стороне радиопульта до момента...

... Короткого движения полотна в такте вверхвниз → ОК.

Программирование устройства группового радиоуправления Power 4 x 2.5 DC RTS

#### Выберите выходной канал (По умолчанию активен выход 1)



シッシュ リッシュ ショッチーショッチョ

Коротко нажмите и отпустите кнопку программирования Prog Каждое нажатие последовательно изменяет канал 1-2-3-4-1-2...

Выход 1 = Выход 2 = 1 звуковой 2 звуковых сигнал сигнала

Выход 3 = Выхол 4= 3 звуковых сигнала 4 звуковых сигнала

#### После того, как выходной канал выбран





В режиме программирования следуйте этапам программирования устройства группового управления Power 1 x 2,5 DC RTS для каждого выходного канала

(Внутрикарнизный) DC RTS Receiver, Power 1 x 2,5 DC RTS, Power 4 x 2,5 DC RTS

Нажмите и удерживайте кнопку Prog более 1.5 с. чтобы войти в режим программирования.

Полотно выполнит короткое движение в такте вверх-вниз → OK.

#### Настройка с помощью радиопульта дистанционного управления RTS

#### Настройка радиопульта RTS на радиоприемник RTS

При программировании			Если электроп
многоканального	CEE		реагирует, то і
устройства управления			мо изменить п
RTS необходимо сначала			подключения
выбрать нужный канал.			электропитани
	Кратковременно	ПОЛОТНО ВЫПОЛНИТ	и начать прогр
	одновременно нажмите и удерживайте кнопки до того, пока	короткое движение в такте вверх-вниз. Режим программирования	ние заново.

активирован на 2 мин

#### 2 Программирование первого радиопередатчика RTS



Нажмите и удерживайте кнопку программирования Prog на тыльной стороне пульта более 2 с до момента...

Power 4 x 2,5 DC RTS

Внутрикарнизный) DC RTS Receiver, Power 1 x 2,5 DC RTS,

... короткого движения полотна в такте вверхвниз → ОК.



необходиолярность к источнику раммирова-

#### Установка эргономики управления: «Roll Up» (рулонные шторы) или «Tilt» (жалюзи с функцией поворота ламелей)

Для режима эргономики «Roll Up», относящегося к рулонным шторам, шторам-плиссе или римским шторам выполните указанную ниже настройку (по умолчанию установлен режим жалюзи = Tilt)

#### Переведите радиоприемник в режим программирования





Нажмите и удерживайте одновременно нажатыми более 5 с до момента...

... короткого движения полотна в такте вверх-вниз.

#### 2 Измените настройку эргономики управления





Нажмите и удерживайте одновременно нажатыми более 2 с клавиши до момента...

2 c

... короткого движения полотна в такте вверх-вниз → установка режима эргономики «Rollo».

#### 3 Сохраните настройку





Нажмите и удерживайте нажатой клавишу более 3 с до момента..

. двойного короткого движения полотна в такте вверх-вниз.

4 Для возврата к режиму жалюзи «Tilt » заново пройдите пункты 1-3



... медленное короткое движение полотна вверхвниз → установка типа эргономики управления жалюзи «Tilt».

(Внутрикарнизный) DC RTS Receiver, Power 1 x 2,5 DC RTS, Power 4 x 2,5 DC RTS



Нажмите и удерживайте





... КОроткого

движения полотна

в такте вверх-вниз.

Правильно → пункт 4

Неправильно → пункт 3

Переведите радиоприемник в режим программирования



Эта настройка необходима для:

Нажмите и удерживайте

одновременно нажатыми клавиши

более 5 с до момента...

Кратковременно

одновременно

нажмите клавиши

Нажмите клавишу «Стоп/МУ».

- установки и использования промежуточного положения «МУ»;

- установки времени работы для конструкций на крыше зимнего сада.

подключения и использования датчика солнечной освещенности;

### Переведите радиоприемник в режим программирования



Если полотно не

нижнего конечного

положения за 10 с, то

переходите к пункту 5.

21

достигнет

# 2 Переместите полотно в верхнее конечное положение

Если полотно

нижнего конечного

положения менее, чем

за 10 с, то переходите

Переходите к пункту 7.

достигнет

к пункту 4.

3 Установка времени движения вниз (перемещениями по 10 с)

... КОРОТКОГО

движения полотна

в такте вверх-вниз.





Полотно начнет

движение вниз.

3 Изменение направления вращения электропривода





Нажмите и удерживайте нажатой клавишу более 5 с до момента...

Нажмите и удерживайте

нажатой клавишу более 5 с

до момента..

20

... короткого движения полотна в такте вверх-вниз.

### Подтвердите направление вращения электропривода

... двойного короткого движения полотна

в такте вверх-вниз.

#### 5 Установка времени опускания полотна ВНИЗ

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу «Вниз». 6

4 x 2,5 DC RTS

Power 4

x 2,5 DC RTS,

Power

низный) DC RTS Re

Внутрикар



Полотно начнет

движение вниз.

Измерение времени движения производится интервалами по 10 с (например,

10+10+10+5 секунд).



Когда полотно остановится, отпустите клавишу.

Если полотно не достигло нижнего конечного положения, повторите пункт 5.

#### 7 Установка времени движения полотна BBEPX

Кратковременно

одновременно нажмите клавиши

Если полотно до-
стигнет верхнего ко-
нечного положения
ВВЕРХ менее, чем за

нее, чем за 10 с, то переходите к пункту 8.





Переходите к пункту 11.

Нажмите клавишу «Стоп/МУ».

9

8





Нажмите и удерживайте нажатой клавишу «Вверх».

Полотно начнет Когда полотно остановится, движение вверх. только после этого, отпустите клавишу. 10

Если полотно не достигло верхнего конечного положения (UP), то повторите пункт 9.

#### 11 Выход из настройки времени движений открытия и закрытия



Нажмите клавишу «Стоп/МУ» и удерживайте до момента..

... короткого движения полотна в такте вверх-вниз.

Положение «МУ» было установлено автоматически Режим эргономики «Tilt» (жалюзи):

- нижний профиль находится в нижнем конечном положении;
- ламели наклонены примерно на 45 градусов.

Режим эргономики «Roll Up» (рулонной шторы): 3/4 по высоте конструкции.

#### 12 Сохраните настройку времени движений открытия и закрытия





Нажмите клавишу «Стоп/МУ» и удерживайте до

... двойного короткого движения полотна в такте вверх-вниз → OK

момента..

#### Проводные радиоприемники RTS, на 24 В постоянного тока

(Внутрикар)

#### Изменение предпочтительного положения «MY» в режиме «Tilt»

После установки времени движения полотна вверх и вниз предпочтительное положение «МУ» автоматически устанавливается:

 нижний профиль находится в нижнем конечном положении; ламели наклонены на 45 градусов.

#### Для установки нового положения «MY» в режиме «Tilt»









Установите полотно в верхнем конечном положении.

Нажмите и удерживайте нажатой ... ПОЛОТНО ДОСТИГНЕТ СВОЕГО клавишу «Стоп/МУ» до момента, пока...

### установленного положения «МУ».

#### 2 Установите новое предпочтительное положение «МУ»



#### Проводные радиоприемники RTS, на 24 В постоянного тока

#### Изменение положения «MY» в режиме «Roll Up»

После установки времени движения полотна вверх и вниз промежуточное положение «МУ» автоматически устанавливается: - 3/4 по высоте конструкции.

#### Для установки нового предпочтительного положения «МҮ» в режиме «Roll Up»





Установите полотно в новое промежуточное положение «МУ».

#### 2 Сохраните новое промежуточное положение «МУ»



Нажмите и удерживайте нажатой клавишу «Стоп/МУ» движения полотна более 5 с до момента...

... КОроткого в такте вверх-вниз.

3 Сохраните новое предпочтительное положение «МУ»



Нажмите и удерживайте нажатой клавишу «Стоп/МУ» более 5 с до момента...



... КОроткого движения полотна в такте вверх-вниз.



#### Удаление ранее запрограммированного положения «МҮ»



#### Настройка времени движения электропривода

или

в такте вверх-вниз.

Ограничьте эксплуатацию устройств управления до окончания программирования. Рекомендовано только для готовых изделий без шпиндельной блокировки AMS/MS 25 или систем блокировки.

Нажмите

одновременно

и удерживайте

нажатыми две

клавиши более 2 с до момента

до момента...



x 2,5 DC RTS

2.5

ceiver, Power

Внутрикар



Нажмите ... короткого движения полотна одновременно три клавиши и удерживайте их более 2 с до момента...







Нажмите и удерживайте нажатой клавишу до момента...

... Короткого движения полотна в такте вверх-вниз.

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу «Стоп/МУ» более 2 с



или

... короткого движения полотна

в такте вверх-вниз

... Короткого движения полотна в такте вверх-вниз.

### Добавление радиопередатчика RTS

#### 1 Используйте радиопередатчик RTS, ранее запрограммированный в память электропривода или радиоприёмника RTS

При программировании	
многоканального	
устройства управления	
необходимо сначала	
	Ha





выбрать нужный канал. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку программирования Prog на обратной стороне пульта более 2 с до момента..

... КОРОТКОГО ДВИЖЕНИЯ полотна в такте вверх-вниз → OK.

### 2 Запрограммируйте новый радиопередатчик (радиопульт) RTS





Нажмите на кнопку программирования Prog на 2 с на обратной стороне нового пульта до момента..



# Удаление ранее запрограммированного радиопередатчика RTS

1 Используйте радиопередатчик RTS, ранее запрограммированный в память электропривода или радиоприёмника RTS



устройства управления необходимо сначала

>2 (



Нажмите и удерживайте нажатой кнопку выбрать нужный канал. программирования Prog на обратной стороне пульта более 2 с до момента..

... короткого движения полотна в такте вверх-вниз → OK.

2 Удалите радиопередатчик RTS или канал управления пульта из памяти





Выберите нужный канал (для многоканального пульта и коротко нажмите на кнопку программирования Prog на 0.5 с на обратной стороне удаляемого радиопередатчика RTS до...

Tilt 50 RTS

Добавление или удаление Замена сломанного или утерянного радиопередатчика RTS Активируйте режим программирования на радиоприёмнике или радиоуправляемом приводе RTS Нажмите и удерживайте нажатой более 7 с кнопку Полотно дважды выполнит короткое программирования Prog на радиоприёмнике DC RTS Receiver, движение в такте вверх-вниз → OK. Power 1 x 2,5 DC RTS или электроприводе RTS. Запрограммируйте новый радиопередатчик RTS (с сохранением конечных положений) Нажмите одновременно ... КОРОТКОГО ... Короткого Нажмите и удерживайте более движения полотна две клавиши и движения полотна 2 с кнопку программирования удерживайте до в такте вверх-вниз. в такте вверх-вниз Prog на тыльной стороне пульта → ok. момента... до момента...



(с сохранением конечных положений)

Нажмите и удерживайте кнопку

... короткого движения полотна в такте вверх-вниз программирования Ргод более 2 с на  $\rightarrow 0K$ 





Сброс к заводским настройкам





По истечении

 $12 \text{ c} \rightarrow \text{OK}.$ 

Нажмите и более 12 с удерживайте нажатой кнопку программирования Prog на DC RTS Receiver. Power 1 x 2,5 DC RTS или электроприводе RTS.

Полотно трижды выполнит короткое движение в такте вверх-вниз

По истечении 7 c.

По истечении 2 с.

Теперь RTS электропривод/радиоприёмник RTS переведен в заводское состояние. Начните программирование заново.





#### 2 При помощи ранее не запрограммированного радиопередатчика RTS





Нажмите и более12 с удерживайте нажатой кнопку программирования Prog до момента...

... по истечении 5 с... ... КОРОТКОГО движения полотна в такте вверх-вниз и..

... Полотно выполнит короткое движение в такте вверх-вниз еще раз  $\rightarrow$  OK.

Теперь RTS электропривод сброшен к заводским настройкам. Начните программирование заново.

#### Установка конечных положений

#### Обратите внимание!

Расположение электропривода справа или слева, а также способ наматывания ткани на вал (прямая или обратная намотка полотна) влияют на процесс установки конечных положений.

#### Регулировка конечных положений

Регулировочный винт 1 изменяет конечное положение при движении в направлении 1. Регулировочный винт 2 изменяет конечное положение при движении в направлении 2.





При вращении винта в направлении «+» количество оборотов электропривода возрастает.



При вращении винта в направлении «-» количество оборотов электропривода уменьшается.

Â	н П
	к

le используйте электроинструмент для регулировки конечных положения!!! еред изменением конечных положений необходимо установить полотно между нечными положениями.



Устройство управления Telis 4 RTS (пятиканальный пульт) с электроприводами, запрограммированными на каналы с 1 по 4.

#### Чтобы запрограммировать групповой канал



Telis 4



... короткого движения программирования Prog полотна в такте на обратной стороне вверх-вниз. пульта до момента...



Нажмите кнопку ... короткого программирования движения Prog на обратной полотна в такте стороне пульта на вверх-вниз. 2 с до момента...

Теперь конструкция №1 запрограммирована на 1-м и 5-м канале.



на обратной стороне

пульта до момента...



вверх-вниз.



< B>

... короткого Нажмите кнопку программирования движения Prog на обратной полотна в такте стороне пульта на вверх-вниз.

2 с до момента...

Теперь конструкция №2 запрограммирована на 2-м и 5-м канале.

Повторите процесс для каналов №3 и №4.

#### Все каналы теперь прописаны на канале № 5.



Для группового управления всеми конструкциями выберите канал №5.

#### Glydea, моторизованная карнизная система для штор

**Glydea RTS** 

#### Рекомендации

**Glydea RTS** 

Обратите внимание, что существует максимальное расстояние между кронштейнами и минимальное монтажное расстояние от стены, см. приведенное ниже изображение.





#### Варианты вывода кабеля электропривода



#### Варианты вывода кабеля электропривода



Руководство по подключению кабелей для электроприводов DCT и RTS

			-
Power	con	nec	tion

Назначение проводов	Цвет
1. Нейтраль (N)	Синий
2. Фаза (L1)	Коричневый
3. Заземление (Ре)	Желто-зеленый



Инструкция по программированию

# 1 Начальное программирование радиопередатчика RTS на электропривод

Во время программирования подключите к электропитанию только один электропривод Glydea с предустановленным радиоприёмником Glydea Receiver RTS (Glydea DCT + Glydea Receiver RTS = Glydea RTS).



... КОРОТКОГО

движения полотна

шторы в такте

влево-вправо.



После первой команды на открывание или закрывание полотно шторы полностью откроется и закроется для того, чтобы запомнить конечные положения, ограниченные конструкцией карниза.

Нажмите и удерживайте одновременно нажатыми клавиши до момента...

Коротко нажмите клавишу «Вверх» или «Вниз» или «DOWN» (вниз).

#### 2 Проверка направление вращения электропривода





Неправильно → 3

3 Изменение направление вращения электропривода в случае необходимости



#### 4 Окончательное программирование радиопередатчика RTS



Нажмите и удерживайте кнопку программирования Prog на тыльной стороне пульта до момента...

... короткого движения полотна шторы в такте влево-вправо.



Glydea RTS

**Glydea RTS** 

#### Установка предпочтительного положения «МҮ»



#### Изменение конечных положений

#### Установите полотно шторы в конечное положение, которое Вы хотите отрегулировать



#### 2 Активируйте режим программирования





Нажмите и удерживайте одновременно нажатыми клавиши более 5 с до момента... ... короткого движения полотна шторы в такте влево-вправо.

#### 3 Переместите полотно шторы в новое конечное положение









Для подтверждения нового ... короткого конечного положения нажмите и движения удерживайте нажатой более 2 с полотна шторы в клавишу «Стоп/МУ» до момента... такте влево-вправо  $\rightarrow$  OK.

#### 4 Повторите процедуру для другого конечного положения

Установка режима «Touch motion» (автозапуска) или режима ручного управления

моторизованная карнизная система для штор

#### 1 Активируйте режим программирования



Glydea.



Нажмите и удерживайте одновременно нажатыми клавиши более 5 с до момента..

... короткого движения полотна шторы в такте влево-вправо.

#### 2 Изменение режима «Touch motion»



более 5 с одновременно полотна шторы в до момента.. такте влево-вправо.

функции (переход по кольцевой команде).

... короткого движения удерживайте кнопку «МУ» полотна шторы в более 2 с до момента... такте влево-вправо.

#### Установка скорости движения полотна штор

(скорость по умолчанию = 20 см/с) Список возможных скоростей: 12,5 / 15 / 17 / 20 см/с

#### Войдите в режим программирования



Нажмите одновременно и удерживайте нажатыми полотна шторы в такте клавиши до момента..

Нажмите для

увеличения

скорости.

#### 2 Установите новую скорость



Нажмите для

уменьшения

скорости.



Для сохранения новой скорости

нажмите более 2 с и удерживайте

клавишу «Стоп/МУ» до момента...

влево-вправо.



... короткого движения полотна шторы в такте влево-вправо.

Glydea DCT

моторизованная карнизная система для штор

# **Glydea RTS**

Glydea DCT

Добавление радиопередатчика RTS см. технологию RTS на странице 27 (электропривод RTS)

#### Сброс электропривода в заводской режим, удаление всех настроек





Снимите нижнюю крышку программирования PROG электропривода.

... Полотно шторы выполнит троекратное короткое движение в такте влево-вправо.

### Подключение блока управления к Glydea DCT

нажатой кнопку

более 12 с.

#### Подключение настроечного проводного пульта DCT



#### Подключение устройства Smoove Origin IB



Инструкции по программированию для Glydea DCT рекомендуется использовать настроечный пульт DCT (арт. 9014599)

#### Программирование



Glydea.



Чтобы начать программирование, нажмите кнопку «Вверх» или «Вниз».

С первой командой на открывание или закрывание полотно шторы полностью откроется и закроется для того, чтобы настроить и сохранить конечные положения, ограниченные конструкцией карниза.

Изменение направление вращения электропривода (в случае необходимости)









Нажмите и удерживайте кнопки «Вверх», «Стоп» и «Вниз» до момента...

... короткого движения полотна шторы в такте влево-вправо.

Нажмите и удерживайте кнопку «Стоп» до момента..

... короткого движения полотна шторы в такте влево-вправо.

#### Регулировка конечных положений







Установите полотно шторы в конечном положении, которое вы хотите отрегулировать.

Для входа в режим программирования нажмите и удерживайте кнопки «Вверх», «Стоп» и «Вниз» до момента..







Установите полотно шторы в новом конечном положении.

Для подтверждения нового конечного положения нажмите и удерживайте кнопку «Стоп» до момента...

... короткого движения полотна шторы в такте влево-вправо.

Установка режима «Touch motion» или режима ручного управления Переведите привод в режим программирования. Нажмите и ... КОРОТКОГО Нажмите и удерживайте кнопки движения удерживайте «Вверх», «Стоп» и полотна шторы в нажатыми кнопки «Вниз» до момента.. такте влево-вправо. до момента.. Низкая Высокая чувствительность чувствительность





Для подтверждения новой настройки нажмите и удерживайте кнопку «СТОП» до момента..

... короткого движения полотна шторы в такте влево-вправо.

... КОРОТКОГО

движения

полотна шторы в

такте влево-вправо.

Для установки

- скорости движения полотна шторы придерживайтесь процедуры, описанной для RTS устройства управления, на стр. 35 предпочтительного положения «МУ» придерживайтесь процедуры, описанной для RTS устройства управления, на стр. 34

Сброс электропривода в заводской режим, удаление всех настроек





Нажмите и удерживайте кнопки удерживайте кнопки «Вверх», «Стоп» и «Вниз» нажатыми более 12 с до момента...

... полотно шторы выполнит троекратное короткое движение в такте влевовправо → OK.



Glydea W

#### Инструкция по программированию

Обратите внимание, что при программировании желательно подключить электропитание к источнику бесперебойного электропитания.

# Изменение направления вращения электропривода

#### в случае необходимости







Нажмите и удерживайте кнопки и «Вниз» нажатыми до момента..

... короткого движения удерживайте кнопки «Вверх», «Стоп» полотна шторы в такте влево-вправо.

Нажмите и ... короткого движения удерживайте кнопку полотна шторы в такте «Стоп» до момента. влево-вправо

#### Настройка функции «Back release» (Обратный ход)



Для сохранения положения нажмите и удерживайте кнопку «Стоп» до момента..

... короткого движения полотна шторы в такте влево-вправо.

#### Для установки

- скорости движения полотна шторы придерживайтесь процедуры, описанной для RTS устройства управления, стр. 35

Glydea DC<sup>-</sup>

# Glydea WT

#### Сброс электропривода в заводской режим, стирание всех настроек



Нажмите и удерживайте нажатыми «Вверх», «Стоп» и «Вниз» нажатыми.

... Полотно шторы выполнит трёхкратное короткое движение в такте влево-вправо.

# Схема подключения для Glydea WT

#### Электропривод можно использовать без программирования



С первой командой на открывание или закрывание полотно шторы полностью откроется и закроется для того, чтобы сохранить конечные положения. ограниченные конструкцией карниза.

#### Радиодатчик освещенности солнца RTS, настройка радиоприемника RTS при подключении к наружному радиодатчику освещенности солнца RTS

#### 1 Деактивация и активация функции конфиденциальности

Настройка по умолчанию: Наружные радиодатчики освещенности солнца автоматически деактивируются при подаче сигнала опускания в ручном режиме = функция «Privacy» (конфиденциальность).



Дополнительные функции





Нажмите и удерживайте одновременно нажатыми клавиши до момента...

... короткого движения Нажмите и удерживайте 2 с клавишу «Стоп/МУ» полотна в такте вверх-вниз. до момента..

. КОРОТКОГО ДВИЖЕНИЯ полотна в такте вверх-вниз.





... КОРОТКОГО удерживайте движения полотна клавишу «Вниз» в такте вверх-вниз. 2 с до..



настройку.





Нажмите и удерживайте

... короткого движения клавишу «Стоп/МҮ» полотна в такте 2 с до момента.. вверх-вниз.

Для деактивации этой функции...

Нажмите и

... КОРОТКОГО удерживайте движения полотна клавишу «Вниз» в такте вверх-вниз. 2 с до...

#### Функции датчика освещенности солнца RTS, настройка при подключении к наружному датчику освещенности солнца

#### Запрограммируйте положение закрытия от солнца

- Эта функция доступна, только если ранее запрограммировано положение «МУ». Если ранее не запрограммировано никакого предпочтительного положения для закрытия от солнца, полотно не будет открываться при уменьшении освещенности от солнца.



... короткого положения закрытия движения от солнца нажмите и полотна в такте удерживайте MY 2 с вверх-вниз → ОК до момента...



#### Установка скорости поворота ламелей

#### 1 Войдите в меню настройки





Нажмите одновременно и удерживайте до момента.

... ДВУХКРАТНОГО КОРОТКОГО движения полотна в такте вверх-вниз

... при использовании электропривода Sonesse 30 RTS полотно не будет автоматически перемещаться вверх и вниз.

#### 2 Установите скорость поворота ламелей







Несколько раз нажмите клавишу «Вверх» или «Вниз» для уменьшения или увеличения скорости. и удерживайте кнопку Му до момента... полотна в такте вверх-вниз.

Для подтверждения настройки нажмите ...короткого движения

Настройка чувствительности колесика поворота ламелей scroll-lock Telis Mod/Var (Modulis) RTS

#### 1 Войдите в меню настройки









Нажмите одновременно и удерживайте до момента...

... короткого движения полотна в такте вверхвниз.

на радиопульте Telis Modulis RTS ...полотно начнет нажмите на 2 с и удерживайте диск перемещаться в положении «Вниз» пока.. в такте вверх и вниз.

### 2 Отрегулируйте чувствительность



Несколько раз нажмите диск «Вверх» или «Вниз» для уменьшения или увеличения чувствительности.



настройки

нажмите и удерживайте до

момента.



... короткого движения полотна в такте вверх-вниз. Sonesse 30 RTS, Sonesse 40 RTS

«Стоп/МУ» более 2 с до момента... полотна в такте вверх-вниз → OK.

# Tilt & lift 25 RTS, Roll Up 28 RTS



Для уменьшения скорости

Нажмите одновременно диск «Вниз» и клавишу «Стоп/МУ».

#### Для увеличения скорости

Убедитесь, что электропривод установлен в режим «Tilt» (жалюзи).

Убедитесь, что электропривод установлен в режим «Tilt» (жалюзи).

Установка скорости поворота ламелей в режиме Tilt (жалюзи)



Нажмите одновременно диск «Вверх» и клавишу «Стоп/МУ».



44

- Нажмите и удерживайте клавишу «Стоп/ МУ» более 2 с до
  - момента..
- ... короткого движения полотна в такте
  - вверх-вниз.

Изменение направления вращения ламелей жалюзи

Убедитесь, что электропривод установлен в режим «Tilt» (жалюзи).



Установите полотно шторы между конечными положениями.









Проверьте правильность направления поворота ламелей.

Нажмите ... КОРОТКОГО одновременно и движения удерживайте полотна в такте до момента.. вверх-вниз

Нажмите одновременно и удерживайте до момента..



#### Изменение направления вращения ламелей жалюзи

Убедитесь, что электропривод установлен в режим «Tilt» (жалюзи)



Установите полотно шторы между

Нажмите

одновременно и

удерживайте

до момента..

конечными положениями.

... короткого

движения

полотна в такте

вверх-вниз

Нажмите

одновременно и

удерживайте

до момента..



... КОРОТКОГО движения полотна в такте вверх-вниз.



Tilt & lit 25 RTS, Roll Up 28 RTS, Sonesse 30 RTS Sonesse 40 RTS

#### Подключение

Для настройки мы рекомендуем использовать настроечный пульт DCT арт. 9014599

Sonesse 30 DCT



Подключите к привод источнику электропитания 24 В пост тока.

1 Вверх (UP) бело-синий 2 Стоп (STOP) синий 3 Вниз (Down) бело-оранж. 4 Общий (Gnd) оранжевый



Подключите устройство DCT настройки.

#### Настройка для функций:

- проверки и изменения направления вращения;
- установки конечных положений;
- · установки и изменения промежуточного положения «МҮ».
- Придерживайтесь процедуры для электропривода Sonesse 30 RTS, см. стр. 13, 14 и 44.

#### Установка типа эргономики управления полотна

По умолчанию выбрана эргономика рулонной шторы «Roll Up».







Нажмите на три кнопки одновременно.

Полотно выполнит короткое движения полотна в такте вверх-вниз.

#### Установка скорости перемещения



Нажмите и ... двукратного удерживайте до движения полотна момента... в такте вверх-вниз и по 10 с.

ИЛИ

Нажмите кнопку Нажмите кнопку «Вверх» «Вниз» для увеличения для уменьшения скорости. скорости.

Для сохранения ... КОРОТКОГО

новой скорости движения полотна в такте нажмите и удерживайте кнопку вверх-вниз. МУ до момента...

#### Установка скорости поворота ламелей жалюзи





... трёхкратного движения полотна в такте вверх-вниз по 10 с.

до момента...



Нажмите кнопку «Вверх» для увеличения скорости.

Нажмите кнопку Для подтверждения новой скорости нажмите кнопку «Стоп» и удерживайте до момента...

... короткого движения

полотна в такте вверх-вниз.

#### Сброс электропривода в заводской режим



«Вниз» для

уменьшения

скорости.

Нажмите и удерживайте более 12 с до момента...

... трёхкратного короткого движения полотна в такте вверх-вниз → ОК.



Centralis DC IB



Установка предпочтительных положений «МҮ»





Переместите полотно в верхнее конечное положение.

Нажмите одновременно и удерживайте нажатыми клавиши до тех пор, пока полотно начнет движение вниз.

- Предпочтительное положение «МУ», настраиваемое от верхнего конечного положения.





Для подтверждения в памяти положения «МУ» нажмите и удерживайте более 5 с до момента..

... КОроткого движения полотна в такте вверх-вниз → ОК.

#### Установка предпочтительных положений «МҮ»

#### - Положение «МУ», настраиваемое от нижнего конечного положения.







Переместите полотно в нижнее конечное положение.

Нажмите одновременно и удерживайте нажатыми клавиши до тех пор, пока полотно начнет движение вверх.

Остановите в предпочтительном положении «МУ». В случае необходимости отрегулируйте с помощью клавиш «Вверх» или «Вниз».



Для подтверждения в памяти положения «МУ» нажмите и удерживайте нажатой клавишу более 5 с до момента.

... КОРОТКОГО движения полотна в такте вверх-вниз → ОК.



#### Регулировка скорости поворота ламелей жалюзи





... полотно начнет

Установите полотно приблизительно на 3/4 закрытого положения.

Нажмите одновременно и удерживайте клавиши безостановочное более 2 с. пока... движение вверх и вниз.







Для изменения скорости коротко нажимайте клавиши «Вверх» или «Вниз».

Для подтверждения новой скорости поворота ламелей нажмите и удерживайте клавишу более 5 с до момента..

... короткого движения полотна в такте вверх-вниз  $\rightarrow 0K$ 

#### Установка автоматического предпочтительного положения М

#### с заданным углом положения ламелей







Установите полотно приблизительно на 3/4 закрытого положения.

нажатыми клавиши, полотно поедет вверх.

Нажмите одновременно и удерживайте

... после этого сразу же нажмите клавишу «Стоп/МУ».







Отрегулируйте положение поворота ламелей короткими нажатиями на клавиши Вверх или Вниз.

Для подтверждения положения поворота ламелей нажмите клавишу и удерживайте более 5 с до...

... короткого движения полотна в такте вверхвниз  $\rightarrow 0$ К

#### Установка положения «МҮ» – от верхнего конечного положения





Нажмите

одновременно и

удерживайте клавиши

более 3 с. пока..

•	
	2

20	-•
38	

-	-	_	-
F	-		-
Ξ		_	5

49

Остановите в желаемом предпочтительном положении «МҮ». В случае необходимости отрегулируйте с помощью клавиш «Вверх» и «Вниз».



Переместите полотно в верхнее

конечное положение.



... полотно

начнет

движение

ВНИЗ.





Для подтверждения положения «МУ» нажмите и удерживайте клавишу «Стоп/Му» до момента...

... короткого движения полотна в такте вверх-вниз.

Сенсор интенсивности солнечного

света

Элементы

солнечной

батареи

LED-индикация

Кнопка «Mode»

(режим)

Кнопка «Prog»

Регулятор

(программирования)

чувствительности

#### Добавление датчика для наружной установки Войдите в режим программирования





Нажмите и удерживайте кнопку «Prog» более 2 с на ранее запрограммированном на конструкцию радиопередатчике с функцией «Sun» (Telis Soliris RTS) до момента... ... короткого движения полотна в такте вверх-вниз. Режим программирования активирован на 2 мин.

#### Запрограммируйте датчик освещенности Sunis WireFree RTS





На 2 с нажмите кнопку «Prog»

Полотно совершит короткое движение в такте вверх-вниз → ОК.

Перед осуществлением каких-либо настроек зарядите аккумуляторную батарею. Для этого разместите радиодатчик Sunis WireFree RTS снаружи здания под лучами прямого солнечного света, как минимум, на 60 минут.

Передняя сторона



солнечным светом.

Задняя сторона

Аккумулятор датчика Sunis Sensor RTS зарядится.

#### Условия

- Aккумулятор радиодатчика Sunis WireFree RTS должен быть заряжен.
- Подключайте к электропитанию только электропривод / радиоприемник RTS, который вы будете программировать.
- Остальные электроприводы RTS/ радиоприемники не должны быть в этот момент подключены к электропитанию.
- На электропривод / радиоприёмник RTS должен быть предварительно запрограммирован радиопередатчик RTS.
- Для активации режима работы датчика (солнечно-ветровой / ветровой) применяется радиопульт Telis Soliris RTS.
- Короткое движение полотна конструкции в такте вверх-вниз визуализирует шаги программирования.
- Чувствительность регулировки должна быть установлена на «+». (Датчик освещенности в момент монтажа не должен подвергаться воздействию света. Прикройте датчик, например, черным скотчем).
- Крепление для датчика, установленное в оптимальном для измерений месте.
- Не используйте для тестирования и проверки LED-подсветку (например, экран мобильного телефона).

#### Обращайте внимание на подтверждение шагов программирования движениями полотна конструкции





Sensor RTS

Радиодатчик Sunis





Нажмите и удерживайте кнопку 5 с до момента...







N



Нажмите и удерживайте кнопку программирования Prog на тыльной пульта Telis Soliris RTS более 2 с до момента...

... КОРОТКОГО Нажмите кнопку движения программирования полотна в такте Prog на датчике вверх-вниз. Sunis WireFree RTS... на 2 с.

Полотно совершит короткое движение в такте вверх-вниз → OK.

### 1 Поверните регулятор чувствительности в направлении «+» (вправо)



Используйте соответствующую отвертку с плоским шлицем

#### 2 Включите режим «Demo» (режим быстрой проверки параметров)





(если LED-индикатор мигает зеленым светом, значит уровень интенсивности солнечного света максимальный)

Нажмите и удерживайте кнопку «MODE» более 5 с.

Полотно совершит короткое движение в такте вверх-вниз и LED-индикатор будет мигать красным или зеленым светом (в течение 30 с).

#### 3 Поверните регулятор чувствительности в направлении «-» (влево)



Используйте соответствующую отвертку с плоским шлицем.

Когда LED-индикатор горит ровным зеленым светом, то измеренная текущая интенсивность солнечного света соответствует задаваемой.

#### Установите датчик Sunis WireFree RTS на крепление и зафиксируйте его





Откройте датчик для измерения интенсивности солнца.



После примерно 10 с полотно начинает опускаться.





#### Расшифровка сигналов LED индикаторов Sunis WireFree RTS

#### Снимите датчик Sunis WireFree RTS с настенного крепления



#### Выключите режим «Demo»



Нажмите и удерживайте кнопку «MODE» более 5 с до момента... ... короткого движения полотна в такте вверх-вниз.

Установите значение чувствительности радиодатчика Sunis WireFree RTS, соответствующее используемым типам конструкций, ориентации по сторонам света и внешним условиям.

Начните заново со стр. 51, если необходимо, запрограммируйте радиодатчик Sunis WireFree RTS на последующие электроприводы RTS и надёжно установите радиодатчик Sunis WireFree RTS на креплении.



Коротко нажмите кнопку «MODE».

#### Режим функционирования



При превышении установленного уровня освещенности LED-индикатор загорается зеленым светом в течение 5 с и включается динамическая задержка на 2 мин, по истечении которых Sunis WireFree RTS отправит радиосигнал на опускание полотна.

#### Режим «DEMO»



LED-индикатор мигает зеленым светом в течение 30 с. Уровень освещенности превышает установленное значение. Sunis WireFree RTS отправит радиосигнал на опускание полотна.

#### Режим функционирования



Если уровень освещенности ниже установленного значения, LED-индикатор горит красным светом в течение 5 с и включается динамическая задержка на 15-30 мин, по истечении которых Sunis WireFree RTS отправит радиосигнал на подъем полотна.

#### Режим «DEMO»



LED-индикатор мигает красным светом в течение 30 с. Уровень освещенности находится ниже установленного значения. Sunis WireFree RTS отправит радиосигнал на подъём полотна.

#### Проверка правильности включения режима «DEMO» на Sunis WireFree RTS

- Коротко нажмите на кнопку режимов «MODE».
- Если LED-индикатор замигает, то радиодатчик Sunis WireFree RTS находится в Демо-режиме.
- Через 5 мин радиодатчик Sunis WireFree RTS автоматически вернется в режим функционирования.

Вид спереди

Крышка

Дополнительно

Датчик Thermosunis Indoor WireFree RTS

# Вход в режим программирования для внутреннего внутреннего датчика освещенности и температуры





Нажмите и удерживайте кнопку программирования Ргод на тыльной стороне ранее запрограммированного радиопередатчика RTS на 2 с до момента... ... короткого движения полотна в такте вверх-вниз.

#### Программирование датчика освещенности





Нажмите кнопку программирования Prog на датчике 2 с до момента...

... короткого движения полотна в такте вверх-вниз. Датчик запрограммирован.



Вид сбоку

#### Литиевая батарея, тип CR 2430

LED-индикатор, датчик освещенности

LED-индикатор – датчик температуры Регулировка чувствительности

Регулировка чувствительности температуры Кнопка «Prog» (программирования) Кнопка переключения режимов «MODE» 3-х позиционный переключатель ^ крайнее верхнее положение v крайнее нижнее положение

Переключатель ON/OFF (вкл/выкл)

освещенности

положение датчика

ту предпочтительное положение «МУ»

При разряде батареи LED-индикаторы освещенности солнца и температуры горят оранжевым светом.

Учтите, что при замене батареи запрещено использовать какие-либо инструменты.

#### Использование



Положение 1 Режим А для наружных рольставень.



Положение 2 Режим В для группы рольставень или внутренних штор.



Положение 3 Режим С для внутренних жалюзи.

Радиодатчик температуры и освещенности Thermosunis Indoor Wirefree RTS



Радиодатчик

освещенности солнца

Расположите датчик

освещенности солнца тыльной

стороной к окну.

Радиодатчик Thermosunis

использовать

только внутри помещений!

можно

Приступая к работе c Thermosunis Indoor WireFree RTS

Радиодатчик температуры и освещенности Thermosunis Indoor Wirefree RTS

- Если температура находится ниже установленного значения, то функция «sun» неактивна.
- Если температура находится ниже установленного значения, то функция «sun» активна.
- Если датчик закрыт шторой, то он неактивен (функция конфиденциальности).
- Для использования поз. 2 и 3 необходимо, чтобы штора имела запрограммированное положение «МУ».

#### Положение 1 Режим А



Примечание

Если в течение 30 мин. уровень освещенности ниже установленного значения, то полотно переместится в свое верхнее конечное положение.

#### Солнечно 🔆 🗸

Если более 5 минут уровень освещенности превышает установленное значение, то полотно начнет опускаться вниз, пока не закроет датчик. Затем оно немного поднимется обратно и остановится, приоткрыв датчик для измерения уровня освещенности.

#### Положение 2 Режим В

Пасмурно 🔿 \land



Если в течение 30 мин. уровень освещенности ниже установленного значения, то полотно переместится в свое верхнее конечное положение.

Солнечно 🔆 ту

Если более 5 минут уровень освещенности превышает установленное значение, то полотно начнет опускаться вниз, до предпочтительного положения «МҮ».

#### Положение 3 Режим С



Если в течение 30 мин. уровень освещенности ниже установленного значения, то полотно переместится в ранее запрограммированное предпочтительное положение «МҮ».

mv

Солнечно 🔆 🗸

Если более 5 минут уровень освещенности превышает установленное значение, то полотно начнет опускаться вниз, до нижнего конечного положения

Установите 3-позиционный переключатель в поз. 1. Радиодатчик Thermosunis WireFree RTS должен быть расположен ниже промежуточного положения «МУ» для остановки полотна (внизу стеклопакета).

MODE	
∯ ⊻ my ∨	

Для закрепления на оконном стекле установите присоску с тыльной стороны

датчика Thermosunis WireFree RTS.

#### Режим В для группы внешних рольставень или внутренних штор



Для закрепления на подоконнике

датчика Thermosunis WireFree RTS.

Установите 3-позиционный переключатель в поз. 2. Радиодатчик Thermosunis WireFree RTS должен быть расположен ниже промежуточного положения «МУ». между плоскостью внутренней шторы И ОКНОМ.



#### Режим С для внутренних жалюзи



Установите 3-позиционный переключатель в поз. 3. Радиодатчик Thermosunis WireFree RTS должен быть расположен между плоскостью внутренней шторы и окном.





В течение 2 мин коротко нажмите на кнопку программирования Prog датчика до момента..

... короткого движения

Теперь датчик запрограммирован и активен.

полотна в такте вверх-вниз.

1 Переведите электропривод/приемник в режим

движения полотна в такте вверх-вниз

Радиодатчик удален из памяти электропривода/ радиоприёмника RTS.

Радиода

солнца, пока...

#### Установка пороговых значений радиодатчика RTS

LED-индикаторы

освещенности солнца и

температуры загорятся

красным.

Режим «DEMO» можно использовать для демонстрации функции и для регулировки пороговых значений. Время отклика во много раз короче, чем в обычном пользовательском режиме.

 Если регулятор чувствительности повернут до упора влево, то датчик моделирует освещенность солнца в режиме «DEMO» и пользовательском режиме. Полотно переместится к своему нижнему конечному положению или ранее запрограммированному положению «МУ».

#### Перевод датчика в режим «Demo»





Нажмите и 2 с удерживайте кнопку «MODE». LED-индикаторы освешенности солнца и температуры будут мигать в течение 30 с.

#### Возврат в пользовательский режим





Теперь датчик находится в пользовательском режиме.

... LED-индикатор Медленно поворачивайте влево регулятор освещенности освещенности солнца влево регулятор загорится зеленым светом.

Поверните регуляторы

чувствительности

освешенности солнца и

температуры до упора вправо.

температуры, пока...

... LED-индикатор температуры загорится зеленым светом.

LED-индикаторы

освещенности солнца

и температуры загорятся

красным.

- Во время регулировки в качестве пороговых значений используются текущая освещенность и температура.
- Если регуляторы не используются в течение 15 с, то LED-индикаторы отключаются.



в течение 30 с.

LED-индикаторы освещенности солнца и температуры светятся

#### Chronis Smart RTS

Радиотаймер Chronis Smart RTS

#### Описание показателей дисплея и функционирования клавиш





#### аспо педели 1 = Понедельник

- 2 = Вторник
- 3 = Среда
- 4 = Четверг
- 5 = Пятница
- 6 = Суббота
- 7 = Воскресенье

#### Опции программирования



#### Стандартная программа

на неделю Метод, позволяющий запрограммировать одно время для поднимания UP и одно время для опускания DOWN на день.

1	Функция «SEC (Security)»
	(безопасность)

7:38

 $\heartsuit$ 

Функция, использующая программирование на день и неделю и смещения запрограммированных времен на прибл. 15 минут для имитации присутствия.



Электроприводы уже запрограммированы.

 Электроприводы уже запрограммированы на работу с радиотаймером Chronis Smart RTS.

#### Радиотаймер Chronis Smart RTS (беспроводного управления)



- Беспроводной радиотаймер поставляется с предустановленными батареями.
- Между полюсами батареи и контактами расположена изоляционная лента.
- Перед использованием удалите эту ленту.
- А. Снимите переднюю панель, переместите беспроводной таймер по направляющим вверх и снимите его с настенной крепежной пластины.
- В. Теперь удалите изоляционную ленту. На экране отобразится время.

		Page
1	Установка текущего времени	64
2	Установка текущей даты	64
3	Установка времени подъема UP	65
4	Установка времен опускания DOWN С помощью функции «Cosmic»:	65
	4.1 Установка величины смещения времени опускания DOWN для функции «Cosmic»	66
	с помощью функции «піпнеї»: 4.2 Блокирование функции «Cosmic» 4.3 Установка времени опускания DOWN	66
	для таймера	67
	4.4 Активация функции «COSMIC»	67
5	Активация/деактивация режима «Security»	68
6	Активация/деактивация запрограммированного времени подъема UP и опускания DOWN	68
7	Настройка для использования функции «TILT» (жалюзи) с 24 В радиоприёмником RTS	69

10100 111 111

Основной экран.

12:00

 $\heartsuit$ 

Основной экран.

:50

 $\heartsuit$ 

....

Радиотаймер Chronis Smart RTS





Нажмите и удерживайте до появления основного экрана.

66

#### 3 Установка времени поднимания UP



1:30

 $\heartsuit$ 

Выберите один

день или

выберите все дни.





Коротко нажмите.



 $\heartsuit$ 0000 Дни и время подъема UP time

начнут мигать.

Радиотаймер Chronis Smart RTS

удерживайте до появления надписи «CLOC»

Отрегулируйте

время

подъема UP time.

Нажмите и

7:30 6:30  $\heartsuit$  $\heartsuit$ CP BC

Повторите эту процедуру для всех требуемых времен поднимания UP

times.

Коротко нажмите.

нажатие. 12:00 30

Примечание:

используйте

клавишу «DAY»

(День), короткое

....

Нажмите и удерживайте до появления основного экрана Теперь настройки

сохранены.

Если для определенного дня не требуется время подъема UP, выберите «OFF time», которое наступит после 23 ч. 59 мин.

Выберите следующий

день, используя:

Выберите время,

ИСПОЛЬЗУЯ: ] 💷 🗐.

#### 4 Установка времени опускания DOWN

- Показывает время опускания DOWN по умолчанию для функции «Cosmic».
- Функция «Cosmic DOWN» это команда опускания вниз, подающаяся приблизительно на закате солнца.
- Теперь время опускания DOWN совпадает с местным временем захода солнца.
- Время опускания DOWN может быть откорректировано при помощи «постоянного смещения» запрограммированных времен.
- Максимальное смещение времени составляет ± 1 час и 59 минут.
- Чтобы установить более раннее время опускания DOWN, передвигайте время в сторону -.
- Чтобы установить более позднее время опускания DOWN, передвигайте время в сторону +.

Настройка значения постоянного смещения времени опускания DOWN	см. п. 4,1

Деактивация функции «Cosmic» и активация времени опускания DOWN Деактивация функции «Cosmic» см. п. 4.2 Установка времени опускания DOWN см. п. 4.3

# Основной экран.





Основной экран.

Радиотаймер Chronis Smart RTS

#### 4.1 Установка смещения времени и ограничения времени опускания DOWN time для функции «COSMIC»





Нажмите и

удерживайте

до появления

надписи «CLOC».









**dr** 1725

....



12:00

....

Нажмите и удерживайте

до появления

основного экрана.

Настройки сохранены.

Коротко нажмите. Коротко нажмите. Коротко нажмите.

Измените постоянное

смещение времени

«offset»





Примечание: используйте клавишу «DAY» (День), короткое нажатие.

Коротко нажмите. Постоянное Скорректируйте смещение времени постоянное «offset» смещение времени начнет мигать.

#### 4.2 Деактивация функции «COSMIC»

Нажмите и

удерживайте

до появления

надписи «CLOC».

E STE

 $\bigcirc$ 

....

Постоянное

смещение времени

«offset» начнет

мигать.











Основной экран.

005

 $\heartsuit$ 

Коротко нажмите.

Коротко нажмите. Коротко нажмите. Коротко нажмите.





Нажмите и удерживайте до появления основного экрана. Настройки сохранены.



Возможна только при деактивации функции «COSMIC» и активации функции времени опускания DOWN (4.2).











Основной экран. Нажмите и удерживайте до появления

Коротко нажмите.



**ль** 2005 н F SUE 

надписи «CLOC».





Выберите один

день или выберите

все дни.

22:49  $\heartsuit$ Отрегулируйте

время.

Примечание: Коротко нажмите. используйте клавишу «DAY» (День), короткое нажатие.

Повторите эту 27:42 процедуру для всех требуемых  $\heartsuit$ времен 0--0

12:00 7 (D 



Дни и время

опускания DOWN

time.

Выберите следующий день, используя: 🕥 Выберите время, используя: 💷 💷

Нажмите и удерживайте до появления основного экрана Настройки сохранены.

Если для определенного дня не требуется время опускания DOWN, выберите «OFF time», которое наступит после 23 ч. 59 мин.

#### 4.4 Активация функции «COSMIC»

ч <mark>(5:00</mark>

T (







Основной экран.

Нажмите и удерживайте до появления надписи «CLOC».

Коротко нажмите. Коротко нажмите.

OREE 8 160 1

T (C

Коротко нажмите









Коротко нажмите. Коротко нажмите. Начнет мигать надпись «COS»

Нажмите и удерживайте до появления основного экрана

, **12:00** 

 $\heartsuit$ 

Основной экран.

Радиотаймер Chronis Smart RTS 5.1 Активация функции «SECurity»



удерживайте активирована. до появления надписи «SEC»

#### 5.2 Деактивация функции «SECurity»





Основной экран.

Нажмите и удерживайте Функция «SECurity» до появления времени деактивирована. вместо надписи «SEC».

#### 6.1 Деактивация запрограммированного времени подъема UP и времени опускания Down

, **12:00** , c 0FF

 $\heartsuit$ 



Автоматические удерживайте устройства до появления управления надписи «OFF». деактивированы.

6.2 Активация запрограммированных времени подъема UP и времени опускания DOWN



	показаний времени.	активированы
	до появления	управления
	удерживайте	устройства
Основной экран.	Нажмите и	Автоматические

### 7 Специальные настройки для использования с различными радиоприёмниками DC RTS Receiver и Power 1x2.5 DC RTS



Основной экран.

















Коротко нажмите. Коротко нажмите. Коротко нажмите. Коротко нажмите.

ub:US RođE No dE  $\heartsuit$ ----

Выберите режим Примечание: используйте «vbUS». клавишу «DAY» (День), короткое

Нажмите и

удерживайте

до появления надписи «CLOC».



Нажмите и удерживайте до появления основного экрана Настройки сохранены.

#### По умолчанию используется режим эргономики «r5»: этот режим подходит главным

образом для рулонных штор.

нажатие.

D

#### **Chronis Comfort RTS**

#### Основные принципы

- Электроприводы/радиоприёмники RTS ранее запрограммированы на радиопередатчик(и) RTS.
- Помимо этого, Электроприводы/радиоприёмники RTS должны быть запрограммированы и на радиотаймер Chronis Comfort RTS.
- Установлено время подъема (UP) и опускания (DOWN) полотна конструкций.

#### Описание показаний дисплея и функционального

#### назначения клавиш





- 3 = Среда
- 4 = Четверг
- 5 = Пятница
- 6 = Суббота 7 = Воскресенье

#### Опции программирования



на неделю Метод, позволяющий запрограммировать одно время для поднимания UP и одно время для опускания DOWN на день

Стандартная программа

#### Функция «SEC (Security)» 7:30 SEC (безопасность)

 $\heartsuit$ 

Функция, использующая программирование на день и неделю и смещение запрограммированных времени +/- 15 минут для имитации присутствия.

1	Установка текущего времени	72
2	Установка текущей даты	72
3 3.1 3.2 3.3 3.4	Установка времени подъема вверх UP Установка первого времени подъема вверх UP1 Установка второго времени подъема вверх UP2 Активация функции «Cosmic UP» Установка смещения влемени подъема вверх пля функции «COSMIC UP»	73 73 74 74 76
3.5	Деактивация функции «COSMIC UP» времени подъема вверх	76
4 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5	Установка времени опускания вниз DOWN Установка смещения времени опускания вниз для функции «COSMIC DOWN» Деактивация функции «Cosmic DOWN» Установка первого времени опускания вниз DOWN1 Установка второго времени опускания вниз DOWN 2 Активация функции «Cosmic DOWN»	76 76 77 77 78 78
5 5.1 5.2	Светочувствительный датчик Активация светочувствительного датчика Деактивация светочувствительного датчика	79 79 80
5.1 5.2	Активация режима «Security» (безопасность) Деактивация режима «Security» (безопасность)	80 80
7.1 7.2	Деактивация запрограммированных времени подъема UP time и времени опускания DOWN time Активация запрограммированных времени подъема UP time	81
3	и времени опускания UUWN time Специальные настройки для использования с различными приемниками, предназначенными для завешивания окон	81
7	Контроль времени в сочетании с промежуточными положениями	82

#### Основные принципы



Электроприводы/радиоприёмники RTS уже запрограммированы.

 Электроприводы/радиоприёмники RTS уже запрограммированы на работу с таймером Chronis Comfort RTS.

#### Chronis Comfort RTS (беспроводной радиотаймер)

Изоляционная

лента

- Беспроводной радиотаймер поставляется с предустановленными батареями.
- Между полюсами батареи и контактами расположена изоляционная лента.
- Перед использованием удалите эту ленту.
- А. Снимите переднюю панель, переместите беспроводной таймер по направляющим вверх и снимите его с настенного крепления.
- В. Удалите изоляционную ленту. На экране отобразится время.

#### Установка текущего времени



0:00 70 D 

Нажмите и

удерживайте

до появления

надписи «CLOC»



кнопку «Day».



Коротко нажмите Показания времени



начнут мигать.

ÔREE

 $\heartsuit$ 

50

 $\heartsuit$ 





Измените Нажмите и показания времени. удерживайте до появления основного экрана.

#### 2 Установка текущей даты









Основной экран.

Нажмите и удерживайте до появления



Коротко нажмите. Показание дня начнет мигать.

Измените показание дня.

15

 $\heartsuit$ 

надписи «CLOC».





Коротко нажмите. Показание месяца Измените показание Коротко нажмите. начнет мигать. месяца.





200

 $\odot$ 

111

 $\odot$ 

0 0 10

 $\heartsuit$ Измените показание года

(50) 2001



Настройки сохранены

Нажмите и удерживайте до появления основного экрана.



По умолчанию подъем управляется путем использования функции время вверх «UP».

Вы можете ввести максимум 2 времени для управления подъемом «UP» (1 и 2).

Первое время подъема UP1 имеет заданное значение, которое может быть изменено по значению, установленному в функции «Cosmic»

Второе время подъема UP2 в заданное время всегда будет посылать команду на движение вверх (по умолчанию функция неактивна)

- Функция «Cosmic UP» это команда подъема, которая приблизительно равна времени восхода солнца.
- Теперь время подъема UP совпадает с местным временем восхода солнца.
- Время поднимания UP может быть откорректировано при помощи функции «постоянного смещения времени».
- Максимальное «постоянное смещение времени» составляет ± 1 час и 59 минут.
- Чтобы установить более раннее время подъема UP, передвигайте время в сторону -.
- Чтобы установить более позднее время подъема UP, передвигайте время в сторону +.
- Вы можете установить ограничение времени во время использования функции «Cosmic». Например, если вы установили ограничение времени на 06:30, то до 06 ч. 30 мин. никакой команды на подъём UP не будет передано.
- Вы можете ввести ограничение времени между 05:00 и 09:00.
- По умолчанию не введено никакого ограничения времени.

Установка первого времени подъема UP1	3.1
Установка второго времени подъема UP2	3.2
Активация функции «COSMIC» для первого времени подъема UP1	3.3
Установка смещения времени и ограничения времени подъема UP для функции «COSMIC»	3.4
Деактивация функции «COSMIC» для первого времени подъема UP1	3.5

#### 3.1 Установка первого заданного времени подъема UP1



Если для определенного дня не требуется время подъема UP, выберите «OFF time», которое наступит после 23 ч. 59 мин.

Радиотаймер Chronis Comfort RTS

/ **12:00** 

70 O

000

OF P

 $\heartsuit$ 

Начнет мигать

надпись «OFF»,

ограничение

времени отключено.

0 0000

0 00 00

CL 00

F 6

0 - - 0

Коротко нажмите.

888

 $\heartsuit$ 

0 0000

Выберите

смещение времени, используя 💷 🖻

OFF

 $\heartsuit$ 

0 ....

Установите

ограничение

времени,

используя: 💷 🖻

005

 $\heartsuit$ 

0 ......

Начнет мигать

надпись «COS».



которое наступит после 23 ч. 59 мин.

#### 3.3 Активация функции «Cosmic UP»







Нажмите и

удерживайте

005

 $\heartsuit$ 

0 .....









Основной экран.

до появления надписи «CLOC». F SUE



«COSMIC». короткое нажатие

Коротко нажмите. Коротко нажмите.



до появления основного экрана.

Примечание: Начнет мигать

Настройки сохранены.

/ **12:00** / 17:08











F 67

0 0 00

Коротко нажмите.

520

0 .....



Начнет мигать

Нажмите и Коротко нажмите.

Коротко нажмите.



Настройки сохранены

57 D 0 0 0 0

используйте клавишу надпись «COS»

клавишу «DAY» (День), короткое нажатие. Если вы не желаете вводить предельное время, продолжите с последней иллюстрации.





ЦP

 $\heartsuit$ 

0 ....

Примечание:

используйте

12:00 1 0 0 00

Нажмите и удерживайте до появления основного экрана. Настройки сохранены.

#### 3.5 Деактивация функции «COSMIC UP»



- 0:30

Коротко нажмите.

до появления надписи «CLOC»

Основной экран.





Начнет мигать надпись «Time»

удерживайте

Нажмите и удерживайте до появления основного экрана.

Примечание:

«DAÝ» (День).



Нажмите и удерживайте

используйте надпись «Time». клавишу «DAY» (День), короткое нажатие.

ม่ค

0 0 00

**Comfort RTS** 

Chroi

<sup>о</sup>адиотаймер

#### 4 Setting the DOWN time

По умолчанию DOWN является командой функции «COSMIC».

Вы можете ввести максимум 2 времени для управления опусканием DOWN

Первое время опускания DOWN1 является командой функции «COSMIC» и может быть изменено на заданное время. Второе время опускания DOWN2, в заданное время всегда будет отправляться команда (по умолчанию функция неактивна)

Функция «Cosmic DOWN» – это команда опускания вниз, которая отправляется приблизительно на закате солнца.

- Время опускания DOWN совпадает с местным временем захода солнца.
- Время опускания DOWN может быть откорректировано при помощи «постоянного смещения» запрограммированных времен.
- Максимальное смещение времени составляет ± 1 час и 59 минут.
- Чтобы установить более раннее время опускания DOWN, передвигайте время в сторону -.
- Чтобы установить более позднее время опускания DOWN, передвигайте время в сторону +.
- Вы можете установить ограничение времени во время использования функции «Cosmic». Например, если вы установили ограничение времени на 21:00, то после 21 ч. 00 мин. никакой команды опускания DOWN не будет отправлено.
- Вы можете ввести ограничение времени в пределах между 18:00 и 22:00.
- По умолчанию не введено никакого ограничения времени.

Установка смещения времени и ограничения времени опускания DOWN для функции «COSMIC»	4.1
Деактивация функции «COSMIC» для первого времени опускания DOWN1	4.2
Установка первого времени опускания DOWN1	4.3
Установка второго времени опускания DOWN2	4.4
Активация функции «COSMIC» для первого времени опускания DOWN1	4.5

#### 4.1 Установка смещения времени и ограничения времени опускания DOWN для функции «COSMIC»



## 4.2 Деактивация функции «Cosmic DOWN»











Коротко нажмите.

Основной экран. Нажмите и

dn - C

 $\odot$  (

нажатие.

Коротко нажмите. Коротко нажмите.

Коротко нажмите.









Примечание: Начнет мигать используйте надпись «COS» клавишу «DAY» (День), короткое

Коротко нажмите. Начнет мигать надпись «Time». Нажмите и удерживайте до появления основного экрана. Настройки сохранены.

#### 4.3 Установка первого времени опускания DOWN1

6 8 9

 $\heartsuit$ 

Возможно только при деактивации функции «COSMIC DOWN» (4.2).

Основной экран.	Нажмите и удерживайте до появления надписи «CLOC».	Коротко нажмите.	Коротко нажмите.	Коротко нажмите.	Коротко нажмите.
Коротко нажмите.	Начнет мигать надпись «TIME».	Коротко нажмите.	Дни и время опускания DOWN time начнут мигать.		
			Повторите эту процедуру для всех требуемых времен опускания DOWN times.		
Выберите один день или выберите все дни.	Отрегулируйте время опускания DOWN time.	Выберите следую используя Выберите время, Сеер	щий день, На © используя:	жмите и удерживай основного э Настройки сох	те до появления крана ранены.
Если лля определ				ionuto «ΩFE time»	

Если для определенного тся время опускания DOWN. выберите «OFF которое наступит после 23 ч. 59 мин.

Ц́Ρ

T (

Коротко нажмите

2 <sup>î</sup>:30

 $\heartsuit$ 

0 (F E)

Выберите

следующий день,

используя: 🕑.

Установите время,

ИСПОЛЬЗУЯ: 💷 💿.

R (

0 0 0 0

Коротко нажмите.

<u>ÖF</u>F

Отрегулируйте

время

опускания

DOWN time.

W 6

0 0 0 0 0



#### - **12:00** +0 ∩25 $\heartsuit$ 0 0 0 0

Основной экран. удерживайте





Коротко Примечание: используйте клавишу нажмите. «DAÝ» (День),



12:00

F@ (D)

0 0 0 0

Нажмите и

Дни и время Выберите один опускания DOWN time выберите все дни. начнут мигать.

CL 00

F (6

Коротко нажмите.



OREE 8 1601

F@ (D

0 .....

Коротко нажмите.

**ÖFF** 

 $\heartsuit$ 

0 - - 0

день или

OREE

77 D

005

 $\heartsuit$ 

0 0 0

0 0000

Нажмите и удерживайте до появления основного экрана. Настройки сохранены.

Если для определенного дня не требуется время опускания DOWN, выберите «OFF time», которое наступит после 23 ч. 59 мин.

#### 4.5 Активация функции «COSMIC» для первого времени опускания DOWN1







Основной экран.

Нажмите и Коротко нажмите. Коротко нажмите. Коротко нажмите. удерживайте до появления



Примечание: используйте клавишу «DAY» (День), короткое нажатие.



Коротко нажмите. Начнет мигать надпись «COS».



ЦP

10 6

Коротко нажмите.

Нажмите и удерживайте до появления основного экрана Настройки сохранены.

#### 5 Подключение светочувствительного датчика

Светочувствительный датчик поставляется отдельно.

- Подключите разъем светочувствительного датчика к разъему на передней панели Chronis Comfort RTS. Установите присоску светочувствительного датчика на внутренней части стекла окна в положение, которое создаст
- комфортную тень от ваших солнцезащитных конструкций.
- Устройство автоматического управления будет работать только при достижении порогового уровня освещенности солнца. Высокий уровень освещенности: пороговый уровень 12 Низкий уровень освещенности: пороговый уровень 01

5.1

5.2

Если пороговый уровень будет достигнут, на экране появится иконка солнца 🕅

Активация светочувствительного датчика	
Деактивация светочувствительного датчика	

#### 5.1 Активация светочувствительного датчика

(Светочувствительный датчик должен быть подключен к таймеру Chronis Comfort RTS)









Коротко нажмите.

86





Коротко нажмите

Основной экран. Нажмите и

Примечание:

используйте

клавишу «DAY»

(День), короткое

нажатие.

-88 Ы

1

удерживайте

до появления надписи «CLOC»

dn •0 08 





Коротко нажмите.



Коротко нажмите.



Коротко нажмите.

 $\heartsuit$ Установите пороговый уровень,

Коротко нажмите Начнет мигать значение порогового уровня для интенсивности









0- -



80

- **(2:00** 

0 .....

Основной экран

dn -C Di

10

12:00

Основной экран

្រុទល្អ

0

....

Радиотаймер Chronis Comfort RTS



#### 7.1 Деактивация ранее запрограммированного времени подъема UP и времени опускания DOWN

12:00 ( 173)

/12:00 (\_\_\_\_\_\_\_\_)

Нажмите и удерживайте

до появления показаний

времени





Основной экран.

- **i2:00** 

 $\heartsuit$ 

Нажмите и удерживайте до Автоматические устройства появления надписи «OFF». управления деактивированы.

7.2 Активация запрограммированного времени подъема UP и времени опускания DOWN







 $\heartsuit$ 

Основной экран.

0 4

Основной

экран.

Автоматические устройства управления деактивированы.

#### 8 Специальные настройки для различных типов конструкций с радиоприемниками DC RTS Receiver и Power 1x2.5 DC RTS

<b>00:5</b>	w <b>(2:0)</b> ▼C (725
	<b>N</b>



	CL 0C	
C	STO O	-
	0 💷 💿	

Коротко

нажмите.

56.55

0





Коротко нажмите. Коротко нажмите. Коротко нажмите

 $\heartsuit$ 









Нажмите и удерживайте

до появления

надписи «CLOC».

Коротко нажмите. Коротко нажмите. Коротко нажмите.

Примечание: используйте клавишу «DAÝ» (День).

No dE

0 0 E



Коротко нажмите

 $\odot$ 

...





Выберите режим «ubUS» или «ubEU».

Нажмите и удерживайте до появления основного экрана. Настройки сохранены.

По умолчанию используется режим функционирования «rS»: этот режим для рулонных штор, рольставень. Режим «ubUS» (логика управления для США) подходит для горизонтальных жалюзи (внутри и снаружи помещений).



**Comfort RTS** 

Chronis

Радиотаймер

Радиотаймер Chronis Comfort RTS может использоваться для отправки команды устройству для перехода в предпочтительное положение.

Количество предпочтительных положений определяется используемым радиоприводом/радиоприемником (например, электроприводом Oximo RTS или радиоприемником DC RTS Receiver).

Существует возможность отправки команды для предпочтительного положения в сочетании со следующими временными командами.

- Время первого подъема UP1 или время первого подъёма с функцией «COSMIC».
- Время второго подъема UP2.
- Время первого DOWN1 с функцией «COSMIC» или время первого опускания.
- Время второго опускания DOWN2.
- Также существует возможность отправки «команды освещения» для предпочтительного положения «МҮ».



Временная команда для предпочтительного положения, использующая время подъема UP, не активна.



Временная команда для предпочтительного положения, использующая время опускания DOWN, активна.



Временная команда для предпочтительного положения, использующая «команду освещения», активна.

9.1 Временная команда для предпочтительного положения в сочетании с временем подъема UP, временем опускания DOWN и «командой освещения»





CL 00	
	2

<b>8</b> (60 )	

Коротко нажмите.

Коротко нажмите.



Коротко нажмите.

Основной экран.

40 •0

0 0 0

 $\heartsuit$ 

UP2.



dn i

F (6



58.65







Коротко нажмите.

Коротко нажмите. Коротко нажмите. Коротко нажмите.

Примечание используйте

Начнет мигать надпись «UP». клавишу «DAY» (День), короткое



 $\heartsuit$ 

Если вы НЕ ЖЕЛАЕТЕ использовать команду времени первого подъема UP1. коротко нажмите Say

Если вы ЖЕЛАЕТЕ использовать команду времени первого подъема UP1. коротко нажмите

Коротко нажмите.





нажмите.

Если вы НЕ ЖЕЛАЕТЕ использовать команду времени первого подъема коротко нажмите 🔊

Если вы ЖЕЛАЕТЕ использовать команду времени первого подъема UP2. коротко нажмите

Коротко

#### 6-ти канальный сценарный радиотаймер

Используется с внутривальными электроприводами RTS и внешними радиоприемниками RTS. 6-ти канальный сценарный радиопередатчик с экраном и встроенным таймером.



Если вы НЕ ЖЕЛАЕТЕ использовать команду времени первого опускания DOWN1, коротко нажмите 2003



Если вы ЖЕЛАЕТЕ использовать команду времени первого опускания DOWN1, коротко нажмите 🛇



Коротко нажмите.



Если вы НЕ ЖЕЛАЕТЕ использовать команду времени первого опускания DOWN1, коротко нажмите 🛛 🕅



Если вы ЖЕЛАЕТЕ использовать команду времени первого опускания DOWN1, коротко нажмите

Если вы ЖЕЛАЕТЕ использовать

команду времени первого





Если вы НЕ ЖЕЛАЕТЕ использовать команду времени первого подъема UP2. коротко нажмите 🔌



Включится режим IP.

В левом нижнем углу экрана вы увидите количество установленных предпочтительных положений «МУ».



подъема UP2, коротко нажмите 🛛 🛇

 $\bigcirc$ 

основного экрана. Настройки сохранены.



Коротко нажмите.



Коротко нажмите



Нажмите и удерживайте до появления



Telis 6 Chronis RTS Серебристый

• Легкая настройка благодаря интуитивной логике управления.

• 2 режима управления:

Белый

- Ручной: для управления каждым каналом отдельно.
- Автоматический: с активацией радиотаймера.
- Каждый канал определяется своим номером и ему может быть присвоено название.
- Радиотаймер позволяет настраивать до 6-ти временных сценариев в день.
- Каждая команда может управлять одним или несколькими каналами.
- Команды могут подаваться в заданное время или вечером при использовании функции «cosmic».
- Возможна активация режима имитации присутствия.
- Используя радиотаймер, можно включать и отключать функцию солнечной автоматики «Sun».
- По умолчанию поставляется с настенным кронштейном и комплектом батарей (2 шт. тип ААА).
- Индикатор низкого заряда батареек.
- Доступен в 2 цветах Риге (белый) и Silver (серебристый).

#### Преимущества устройства:

- Централизованное дистанционное радиоуправление с программированием временных сценариев для управления 6-тью устройствами/6-тью группами.
- Дисплей для удобства программирования и управления.
- Все функции: Up (подъем), Down (опускание), Stop (остановка) и предпочтительное положение «МУ».
- Индикатор разряда батареи и настенный кронштейн в комплекте.



Внешний вид и назначение клавиш



No.	Number	Discription
А	1	Telis 6 Chronis RTS
В	1	Настенный кронштейн с крышкой
С	1	Набор винтов для крепления на стену
D	2	Батареи типа ААА (LR03)

- е) Световой индикатор управления красного цвета (активен во время беспроводной радиопередачи).
- f) Клавиша «Select» (Выбор) (●).
- g) Клавиша «Nav» (∢или ▶) (Навигация).
- h) Клавиша «Up» (Подъёма) (поднять, включить, открыть, установить положение и увеличить интенсивность освещения или нагрева помещения).
- i) Клавиша «Stop» (Остановка) или «МУ» (мое предпочтительное положение) (остановить перейти к предпочтительному положению «МУ»).
- j) Клавиша «Down» (Опускания) (опустить, отключить, открыть, установить положение и уменьшить интенсивность освещения или нагрева помещения).
- k) Клавиша «Prog» (Программирования). Крышка батарейного отсека.

#### Дисплей в ручном режиме:

k

- m) Номер последнего выбранного канала (1...6).
- n) Название выбранного канала (5 алфавитных символа).
- о) Режим настройки активен: SET.
- р) Индикация низкого заряда батарей: 🗓

#### Дисплей в автоматическом режиме:

- q) Функция «Имитация присутствия» активна: 1
- r) Текущее время.
- s) Режим настройки активен: SET
- t) Символ низкого уровня заряда батарей: 🗓
- u) Дни недели: **Мо** = понедельник, Tu = вторник, We = среда,
- Th = четверг, Fr = пятница, Sa = суббота, Su = воскресенье.
- v) Запрограммированные команды автоматического управления от (1 💿 до 6 💿 ).
- w) Выбранное для активации команды время: заданное время или "сумерки" 🤇
- х) Команды 👸 или 🔅
- у) Каналы для выбора.
- z) Команды 🖄, stop / 🖤 , 🛇.

#### Приступая к работе

Telis 6 Chronis RTS, подобно радиопультам ДУ Telis 1 RTS или Telis 4 RTS, может использоваться для приведения в действие электроприводов (для настройки конечных положений).

#### Установка батарей

батарейного отсека.

находящуюся на тыльной

стороне Telis 6 Chronis

RTS

Не допускается использование любых типов перезаряжаемых аккумуляторов!!!







Установите 2 батареи типа ААА (LR03) согласно полярности.

Вставьте на место крышку батарейного отсека Telis 6 Chronis.

Замените батареи при появлении на экране этого символа.

После очень длительного отключения от питания (низкий заряд батарей или их отсутствие) основные параметры устройства дистанционного управления должны быть настроены заново. При этом автоматические команды останутся в памяти радиотаймера Telis 6 Chronis RTS.

После установки батарей немедленно будет активирован режим «Remote control settings» (Настройки удаленного управления): на экране появятся надписи SET (НАСТРОЙКА) и YEAR (ГОД), при этом надпись **YEAR** будет мигать (это первый параметр установки).

После длительного отключения от электропитания также будет активирован режим «Remote

control settings» при выборе автоматического режима.

#### Настройка дистанционного радиоуправления

На каждом этапе настройки настраиваемый параметр начинает мигать.









После установки Измените год при батарей появляется надпись YEAR.

Подтвердите помощи клавишей выбора «Select». навигационных клавиш «Nav».

Появится надпись MONTH.

Измените месяц при помощи навигационных клавиш «Nav».



Появится

надпись

DAY.

**Felis 6 Chronis RTS** 





выбора «Select».

Появится надпись TIME.



Измените время Подтвердите при помощи клавишей навигационных выбора «Select». клавиш «Nav».

0191111111111 019111111111111

Появится

экран.

Вы можете прекратить

путем продолжительного

нажатия клавиши «Select».

ввод данных в любое время основной

#### Отобразится следующий параметр.

Продолжайте до тех пор, пока все параметры не будут установлены. (Последовательность и пояснения описаны ниже).

помощи навигационных клавишей

клавиш «Nav».

#### Следующие параметры

- 1 YEAR (текущий год).
- 2 MONTH (номер текушего месяца).
- 3 DAY (номер текущего дня).
- ТІМЕ (текущее время в часах). 4
- 5 ТІМЕ (текущее время в минутах).
- 6 AREA (город проживания)\*.
- 7 JUNE (время сумерек в июне, в часах)\*\*
- 8 JUNE (время сумерек в июне, в минутах)\*\*.
- 9 DEC (время сумерек в декабре в часах)\*\*.
- 10 DEC (время сумерек в декабре в минутах)\*\*.

Время сумерек должно быть установлено между 6:00 АМ и 23:00 РМ.

11 Наличие или отсутствие датчиков освещенности.

SUN (один или несколько датчиков освещённости) или NO SUN (никаких датчиков освещённости)\*\*\*.

Коротко нажмите клавишу «Select» для подтверждения последнего параметра: режим настройки дистанционного управления «Remote set-up» будет деактивирован и Telis 6 Chronis RTS вернется в автоматический режим.

\* Telis 6 Chronis RTS имеет заводскую настройку автоматического переключения между летним временем и зимним временем, основываясь на городе вашего проживания. Выберите Европейский регион (EU) или США (US) в зависимости от города проживания или выберите OFF для отключения функции автоматического перехода на летнее время и настройки времени вручную.

#### \*\* Сумерки

В автоматическом режиме вы можете использовать функцию «Twilight» (Сумерки) для активации команды одновременно с заходом солнца на основе даты (см. диаграмму). Введите время для июня (летнее время) и декабря (зимнее время), в которое команда должна быть активирована. Telis 6 Chronis RTS автоматически пересчитает время для остальных дней в году.



\*\*\* Принимая во внимание наличие в доме датчиков освешенности солнца

Выберите SUN, если электроприводы или радиоприемники запрограммированы на один или несколько радиодатчиков освещенности солнца RTS (Sunis WireFree RTS или Soliris Sensor RTS).

Выберите NO SUN. если в доме отсутствуют какие-либо RTS датчики освещённости.

¥E AR	₩ПИЦ	<u>⊒</u> FR Y	T I ME	Ţ1 ME	<b>A</b> PEA	μine	ЯИЦ	DEC	DEC	-XIOSUK-
			э́э́э			€∭®	wijii	С Ш	、震	715
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
90										

#### Ввод наименований для 6-ти каналов

Ввод наименований каналов возможен только в ручном режиме.









Коротко нажмите на клавишу «Select», чтобы войти в ручной режим

Нажимайте, чтобы выбрать канал (1-6)\*.

Удерживайте нажатой клавишу «Select»,

... не появится надпись. Начнет мигать первый символ.



2 c

5 c

Подтвердите полное

наименование при

помоши

клавиши «Select»

Telis 6 Chronis RTS



Чтобы ввести наименование для каждого последующего канала,

5 c

пока..

#### Программирование радиопередатчика Telis 6 Chronis RTS



повторите процедуру, начиная от \*.





Коротко нажмите клавишу «Select», чтобы войти

Нажимайте, пока не появится номер канала для в ручной режим. сохранения.

Нажмите и удерживайте минимум 2 с Клавишу «Prog» устройства Telis 6 Chronis RTS.

Короткое движение в такте вверх-вниз.

Нажимайте, пока не появится номер канала для удаления.



Коротко нажмите клавишу нового канала радиотаймера Telis 6 Chronis RTS.

Выбранный канал устройства Telis 6 Chronis RTS был удален из программы солнцезащиты или защиты.



Короткое

движение

в такте вверх-

ВНИЗ.

# **Telis 6 Chronis RTS**





Коротко нажмите клавишу «Select», чтобы перейти в ручной режим.



Нажимайте, пока

не появится

Нажмите и удерживайте движение в такте минимум 2 с кнопку «Prog» устройства Telis 6 Chronis RTS.



Короткое

вверх-вниз.

Нажимайте, пока не появится номер канала для удаления.



Выбранный канал устройства Telis 6 Chronis RTS был удален из программы.

Коротко на 0,5 с нажмите на кнопку «Prog» устройства Telis 6 Chronis RTS.

Короткое движение в такте вверх-вниз.

#### Установка режима эргономики жалюзи

Если устройство имеет поворотные ламели (внутренние и наружные жалюзи, рольставни с поворотными ламелями), вы можете установить режим поворота ламелей в режиме европейской EU или американской (US) эргономики управления для каждого канала. Для устройств без поворотных ламелей (рулонных штор, рольставень и т. д.), рекомендуется установить режим эргономики US. По умолчанию все каналы установлены в режиме американской эргономики US (для рулонных штор).

«Select», пока не

надписи **SET** и **MODE** 

и не начнет мигать надпись US или EU

появятся на экране



Коротко

нажмите клавишу

«Select»,

чтобы перейти

в ручной режим.

Нажимайте, пока не

появится номер

запрограммированного

канала.



Нажмите, чтобы Удерживайте клавишу



Для подтверждения изменить режим. коротко нажмите клавишу «Select». Настройка завершена.

#### Программирование дней недели (в автоматическом режиме)

В автоматическом режиме Telis 6 Chronis RTS способен автоматически посылать сценарные команды одной или нескольким группам устройств (сперва создайте временной сценарий). Для каждого дня недели вы можете запрограммировать вплоть до 6-ти временных сценариев.

- Может быть создан сценарий на запуск в заданное значение времени или при наступлении сумерек.
- Может использовать от 1 до 6 каналов (на каждом из которых может быть задействована как одна, так и группа конструкций одновременно).

■ (∧), (у), (у), (ў или <sup>0</sup>/2<sup>0</sup>/2<sup>.</sup>



Вы можете прекратить ввод данных в любое время при помощи долгого нажатия клавиши «Select».

Появится основной экран.

0 000000

Telis 6 Chronis RTS

Выбор дня для программирования

Удерживайте

клавишу «Select».

пока на экране не

появится надпись

**SET**. Активировано

«Программирование

автоматических команд».

SET /

10000

\*00000 123456



2 c

Коротко

нажмите клавиши

«Select»,

чтобы перейти

в ручной режим.

12:02

🕒 Ta 100 Th. N. Sa

0000

123022

-----





Подтвердите, что вы желаете запрограммировать этот день. Коротко нажмите

ा<u>लि कि का का क</u>

\*00000 123456



клавишу «Select».

EDIT-



set ⊇⊚র্জনাদ্রা

1000 0000

000000

Выберите нужный день для программирования при помощи

: set,i abo⊕nennss

<del>ര്ത്തതം</del> 0000 .

•00000

навигационных клавиш «Nav».





Telis 6 Chronis RTS

Telis 6 Chronis RTS





Начнет мигать надпись EDIT. Коротко нажмите клавишу «Select».

EDIT

**\*00000** 



помощи клавиши одну команду «Select» Начнет мигать надпись «Time».



мигать надпись «Hour». Если вы выбрали время сумерек, перейдите к «Select channels».



EDIT

EDIT

er No (i) with the su

0 0 0 0 0 0 0 0 0

Установите необходимые часы.

Подтвердите часы. Начнут мигать МИНУТЫ. EDIT

«automatic

command».

Подтвердите Установите необходимые минуты. EDIT

или

er No Govennos:



Перейдите

0 00 0 0 0 0 0 05 0 000000 123456

#### Выбор каналов



EDIT er m@mħħss - 0000 : , •0000 : ,

#### Выбор команды



настройке основных параметров таймера было выбрано NO SUN (без датчиков освещенности солнца). См. стр. 88 \*\*\*.

Для изменения другой автоматической команды повторите процедуру, начиная от \* на стр. 91. Для программирования другого дня повторите процедуру, начиная от \* на стр. 91.

#### Копирование готовой программы одного дня на другой день

Если программа для текущего дня идентична программе другого дня недели, вы можете полностью скопировать уже сконфигурированную программу из одного дня на другой день.





Отображенный

SET / Ownes

مر مورو مرکز

\*2000



При помощи

ຈ<u>້ອງອາອາອາ</u> 0000



Подтвердите,

SET () BOTHERS

nicianan CCCC

\*990000



Появится

надпись СОРУ.

Коротко нажмите Удерживайте клавишу клавишу «Select». чтобы перейти в автоматический режим.

«Select», пока на экране не появится надпись **SET**. Активировано «Программирование автоматических команд».

nia) 000

\*299926

день начнет мигать.

навигационных что вы желаете клавиш «Nav» скопировать этот день. выберите день, Одновременно нажмите который вы желаете обе навигационные клавиши «Nav». скопировать.





При помощи навигационных клавиш

«Nav» выберите день, который вы

желаете запрограммировать.

COPY

01 01

-----

\*\*\*\*\*\*



Одновременно нажмите обе навигационные клавиши «Nav». Появится надпись **PASTE**.









No (5) W Th F Sa 1





аление	автоматической	команды



Коротко нажмите клавишу . выбора «Select», чтобы перейти в автоматический режим.



Удерживайте клавишу «Select». Отображенный день пока на экране не появится надпись **SET**. Активировано «Программирование автоматических команд».





000 1000

начнет мигать.



Используя клавишу выбора «Select» подтвердите, что вы желаете изменить этот день.







Начнет мигать надпись Для изменения EDIT. меню нажмите одну навигационную клавишу

«Nav»: DELET (стирание) начнет мигать.

.00000



При помощи навигационных клавиш «Nav» выберите автоматическую команду, которую вы желаете стереть.



Коротко нажмите клавишу выбора «Select». Мигающая автоматическая команда будет удалена.

( ••••

EDIT

129998







При помощи навигационных клавиш «Nav» выберите день, который вы желаете скопировать

02 03 04 05 0000 999999

Для подтверждения

коротко нажмите клавишу выбора «Select»: начнет мигать автоматическая команда.





Переключение между автоматическим и ручным режимами



Для переключения из автоматического режима в ручной и наоборот коротко нажмите клавишу выбора «Select».

#### Ручной режим

Ручной режим на Telis 6 Chronis RTS используется, чтобы:

- Отправлять радиокоманды конструкциям, запрограммированным на 6 различных каналов.
- Деактивировать запрограммированные автоматические сценарии.

Например, канал 1 ROOM используется для открытия рольставень спальни, канал 2 LIVIN используется для перемещения рольставень в жилой комнате в свое промежуточное положение для защиты компьютерного и телевизионного экранов от бликов, а канал 3 TERRA используется для опускания маркизы, когда семья хочет посидеть на террасе...



Если вы выбираете ручной режим, функция «sun» автоматически деактивируется. При направлении следующей запрограммированной сценарной команды функция «sun» активируется снова.

#### Управление каналами



בוגוא ש

или	

Для перехода в ручной режим коротко нажмите клавишу выбора «Select».

Telis 6 Chronis RTS канал, который вы желаете использовать.





активируется.









2c

Клавиша «МҮ» (предпочтительное положение) работает только в том случае,

когда она была предварительно запрограммирована.

1202 @ = = = = = = = =

01 02 03 04 05 0 C22- 5 1 2 3 4 5 5

Telis 6

#### Автоматический режим

Автоматический режим на Telis 6 Chronis RTS используется:

- Для сценарного управления конструкциями по 6-ти различным каналам, используя автоматические команды, запрограммированные для различных дней недели.
- Для активации или деактивации функции солнечной автоматики «sun» для различных каналов.
- Для программирования команд для каждого дня недели (см. «Программирование дней недели»).
- В автоматическом режиме отображаются текущий день и следующая для этого дня команда.
- Для просмотра всех запрограммированных автоматических команд путем навигации от одной команды к последующей, используя навигационные клавиши «Nav».
- Для остановки автоматической команды во время ее выполнения возвратом в ручной режим при помощи короткого нажатия клавиши выбора «Select», выбором канала и нажатием клавишу Стоп/МҮ.

#### Пример запрограммированного дня в зимнее время:

В 06:45 АМ команда «МҮ» для частичного открытия рольставень спальни хозяина (ROOM 1); В 07:00 АМ команда 🕢 открытия всех рольставень на нижнем этаже, чтобы дать доступ солнечным лучам в помещения (LIVIN, DININ, и KITCH);

В 7:45 АМ команда «МҮ» для частичного открытия рольставень детской спальни (ROOM 2); В 9:00 АМ команда 🕢 открытия рольставень спальни, чтобы впустить тепло через окна (ROOM 1 и ROOM 2);

В сумерки команда 🕢 для всех конструкций для защиты вашего дом от холода и снижения теплопотерь.

### Активация/деактивация функции «Sun»

Функция «Sun» может быть активирована только в автоматическом режиме путем программирования автоматической команды 🛱 . Если автоматическая 🛱 команда запрограммирована для одного дня недели, Somfy также рекомендует программировать автоматическую 🐺 команду после этого дня, особенно если впоследствии будут программироваться другие автоматические команды.

#### В автоматическом режиме:

Если запрограммирована автоматическая команда , это означает, что один или несколько радиодатчиков RTS, настроенные на электроприводы/радиоприёмники RTS, через указанное время станут обрабатывать команды, отправленные этими радиодатчиками RTS. Соответствующие устройства будут выполнять команды в зависимости от интенсивности солнечного света до тех пор, пока не поступит следующая автоматическая команда .
Если автоматическая команда команда запрограммирована, это означает, что через указанное время эти электроприводы или приемники будут игнорировать команды от радиодатчиков освещённости RTS.

Если вы выбираете ручной режим, функция «sun» автоматически деактивируется. При направлении следующей запрограммированной команды функция «sun» активируется снова.

#### Функция «Имитация присутствия»

В автоматическом режиме функция «Имитация присутствия» будет изменять (сдвигать) в случайном порядке время выполнения запрограммированных сценариев во временном диапазоне от 0 до 30 минут. Эта функция используется, если вы желаете имитировать ваше присутствие, когда вас нет дома долгое время.





Одновременно нажмите обе навигационные клавиши «Nav». Значок ПП исчезнет с экрана. Функция «имитации присутствия» деактивирована.



1202

0000

\*00000 121100







При переходе в ручной режим функция «имитации присутствия» также деактивируется. При возврате в автоматический режим эта функция (в случае необходимости) должна быть активирована снова.

Функция

«имитации

присутствия»

активирована.

Telis 6 Chronis RTS







Выберите Коротко нажмите нужный канал клавишу 🔨.

Шторы начнут подниматься. Чтобы остановить движение, коротко нажмите клавишу «МУ».



клавишу 🗸.



Выберите нужный канал.

Шторы начнут опускаться. Чтобы остановить движение, коротко нажмите клавишу «МУ».

#### Установка предпочтительного положения (МҮ)



положении.

течение 5 с. пока.

	произоидет
3	короткое
	движение в такте
	вверх-вниз.
	Положение «МҮ»
	установлено.

#### Использование предпочтительного положения (МҮ)



Нажмите клавишу «CTOП/MY» во время движения: Штора немедленно остановится.

Штора остановлена

Выберите Коротко нажмите нужный канал.

Полотно штора автоматически клавишу переместится в «MY». предпочтительное

положение.

Telis 6 Chronis RTS

#### Настенное крепление Telis 6 Chronis RTS

Перед монтажом Telis 6 Chronis RTS проверьте дальность беспроводной радиосвязи. Она должна составлять приблизительно 15-20 м сквозь 2 железобетонные армированные стены.





используйте дюбели).

Установите декоративную крышку.

Теперь вы можете разместить Telis 6 Chronis RTS на настенном держателе.

Использование радиооборудования (например, беспроводной Hi-Fi гарнитуры), работающего на тех же частотах, может привести к интерференции и влиянию на работу радиоустройств.

Не устанавливайте Telis 6 Chronis RTS на металлические поверхности или рядом с ними, так как это уменьшит дальность радиосвязи.

#### Советы и рекомендации

Возможные неполадки	Возможные причины	Решения
Устройства в выбранных	Батареи почти разряжены.	Замените батареи.
каналах не будут откликаться, если на Telis 6 Chronis RTS нажата	Конструкция(и) не запрограммированы на выбранном канале.	Выберите правильный канал или добавьте в канал электропривод или радиоприемник RTS.
какая-либо клавиша.	Дистанционное управление не запрограммировано.	См. «Добавление/удаление устройства Telis 6 Chronis RTS»
	Наружное радиоустройство интерферирует с радиоприемником RTS.	Отключите находящиеся поблизости беспроводные устройства.
	Дистанционное управление происходит в автоматическом режиме.	Коротко нажмите клавишу выбора, чтобы перейти в ручной режим.
	Была активирована защита от перегрева электропривода/электроприводов или приемника/приемников.	Подождите, пока электропривод остынет, и затем снова нажмите клавишу.
Устройство останавливается во	Устройство столкнулось с препятствием.	Удалите препятствие и попробуйте снова.
время осуществления активации.	Другой радиопередатчик посылает команду электроприводу или радиоприемнику.	Подождите, пока закончится программирование устройства, и затем попробуйте снова.
Устройства не реагируют на команды датчика освешённости	Функция «Sun» не была запрограммирована на текущий день.	Добавьте автоматическую команду «Sun» в программу для этого дня.
	Функция «Sun» активировалась при переключении в ручной режим.	Подождите следующей запрограмми- рованной команды «Sun» или программной автоматической команды «Sun» для текущего дня.
Команда не посылается в запрограммированное время.	Активна функция «Имитация присутствия».	Деактивируйте функцию «Имитация присутствия».

#### Технические данные

Источник питания	2 батареи 1,5 В типа ААА (LR03)
Уровень защиты корпуса	IP 30
Рабочая температура	от 0 °С до +60 °С
Частота передачи	433,42 МГц
Дальность связи	прибл. 15-20 метров сквозь 2 ж/б стены
Bec	120 г

#### Размеры



Размеры пульта дистанционного управления: 151 х 47 х 18 мм

MOCO DCE

# **MOCO DCE**

Программирование мотор-контроллера Мосо 4 DC/DCE Для изделий, оснащенных электроприводами с энкодером серии LWE.



Реализованы режимы эргономики жалюзи «Tilt» (подъём и поворот) и штор «Roll Up» (подъём)

(Эта инструкция показывает настройки при помощи выключателя Centralis IB (Smoove Origin IB). Настройка может быть проведена при помощи радиопульта RTS, при установленной карте RTS и запрограммированных каналах)

Мосо 4DC/DCE по умолчанию установлен для режима эргономики жалюзи «Tilt» (подъём и поворот).

#### Переход к режиму эргономики «Roll Up» (рулонной шторы)



Нажмите и 2 с

удерживайте

кнопку

программирования.



Ext.

IB \varTheta

Отпустите на

несколько секунд.





EXT загорится.



Теперь режим «Roll Up» активирован.



104







Несколько раз нажмите кнопку программирования, пока...











Нажмите и 6 с удерживайте кнопку «Стоп/МУ», пока полотно начнет движение.

усилию.

полотно достигнет своего нижнего положения.

Повторите для электропривода 2-4 на контактных колодках 2-4.

Для установки карты RTS устройства управления смотри специальное руководство.

Подключите электропривод 1 к контактной колодке 1 (при подключении проводов кабеля к контактам следите за цветовой окраской).



(Centralis IB) к клеммной колодке 1 управления электроприводом 1.

#### Настройка



Коротко нажмите клавишу «Вверх».

Полотно Коротко нажмите на клавишу«Стоп/ перемещается к MY». верхнему положению и автоматически останавливается по

Нажмите кнопку «Стоп/МУ», когда

Для заметок	Для заметок

#### 000 «ЗОМФИ»

**Центральный офис и склад** ул. Сторожевая, д. 26, стр. 1

111020, Москва, Россия Тел.: +7 (495) 781-47-72 Факс: +7 (495) 781-47-73

www.somfy.ru

#### 000 «ЗОМФИ»

**Офис и склад в Санкт-Петербурге** Свердловская набережная, д. 62, лит. А, пом. 4-Н 195027, Санкт-Петербург, Россия Тел./факс: +7 (812) 241-00-25

www.somfy.ru

A BRAND OF **SOMFY<sup>5</sup>** GROUP

© Somly SAS, 000 +30 MD M+ - Cerm

